



3 Aruba		10 Financieel		12 Wereld		13 Sport	
Weinig steun voorstel gekleurd paspoort Bosman		Ryanair naar Brussel		Jaarlijks 1,14 miljoen misdrijven		AC Milan heeft nog een puntje nodig	

Kwetsbare positie van een illegaal ‘Ik bid voor een humanitair gebaar’

ORANJESTAD — In Centro Dakota is plek voor zestien illegalen onder toezicht van grensbewaker Warda nos Costa. Eén van hen is Leidi Lopez Santana (32), die onlangs is opgepakt wegens, volgens haar zeggen, een valse aangifte van een man die uit was op wraak. Haar vergunningsaanvraag is in proces en Santana dreigt uitgezet te worden waardoor zij haar twee kleine kinderen moet achterlaten.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Moeder Crucita Santana Figeroa (50) doet afgelopen zondag haar verhaal over de in haar ogen ongelijke behandeling van haar dochter die op dit moment meer dan een week in het door Warda nos Costa bewaakte illegale centrum in Dakota zit. “Leidi’s vergunning is in aanvraag, wij hebben al betaald en het is in proces. Nu is zij opgepakt doordat een man wraak wil nemen, omdat zij hem afwees in de liefde. Mijn dochter heeft twee kleine kinderen, een man en wil gewoon hard werken. Ik eet niet en ik slaap niet, door alle stress. Ik bid voor een humanitair gebaar.”

Amigoe hoort het verhaal van de moeder, maar ook van Santana zelf aan tijdens een interview in de bezoeken



Centro Dakota, waar Warda nos Costa is gevestigd.

kamer van Centro Dakota. “Ik was met mijn moeder aan het werk op de dump. Daar zoeken wij plastic bij elkaar en koper zodat wij wat geld kunnen verdienen.” Sinds lange tijd werkt daar ook een Venezolaanse man die, zo zegt Santana, haar leuk vindt. Moeder Figeroa verklaart dat de man zelfs al bij hen thuis heeft gezeten en over de vloer kwam, maar dat haar dochter geen interesse had. “Op die dins-

dag zat hij bovenop een machine en duwde mij met de machine omver. Ik viel en daarop volgde een woordenwisseling”, aldus Santana. De moeder beaamt dit, zij was erbij. De betreffende man heeft daarop aangifte gedaan bij de politie van mishandeling en bedreiging door Santana. “Hij wist dat zij nog geen vergunning heeft. Alles wat hij heeft gezegd is gelogen. Mijn dochter is de dupe van een wraakac-

tie en heeft geen enkel recht om zich op te beroepen”, laat Figeroa weten. De politie kwam ter plekke en Santana werd meteen overgedragen aan Warda nos Costa wegens verblijf zonder vergunning. Amigoe heeft tevergeefs getracht contact op te nemen met de Venezolaan, zijn telefoon was afgesloten.

Kwetsbare positie
“De zaak was vaag. Bij mijn weten is er ook geen verde-



Leidi Lopez Santana met haar kinderen in Centro Dakota.

re vervolging ingezet en is de aanklacht vervallen. Hij kan aangifte doen, maar er zijn getuigen nodig en bewijzen om het te vervolgen. Als zij van mening is dat de aangifte onterecht is en zij zelfs een getuige heeft, kan ook zij aangifte tegen hem doen. Wegens valse aangifte en ook wegens smaad”, legt politiewoordvoerder John Larmonie eergisteren telefonisch uit in een reactie over de zaak. Hij stelt

dat de positie van illegalen vaak kwetsbaar is en wordt uitgebuit en dat het doen valse aangifte vaker gebeurt. “Er is nu gelukkig veel aandacht voor humanitair recht.” Moeder Figeroa stapte maandag naar de recherche in de Frankrijkstraat om aangifte te doen van valse aangifte en smaad jegens haar dochter. Rechercheur Shakianne Martes legt uit dat aller-

eerst de verklaring van dochter Santana moet worden afgenomen alvorens de aangifte van de moeder als getuige kan worden opge maakt. “Want Santana is de aangeklaagde.” Zij informeert dat de recherche diezelfde middag of de volgende dag in de ochtend de aangifte van Santana bij Warda nos Costa zal afnemen.

vervolg op pagina 3

Circa 30 Haïtianen verdronken

MIAMI — Circa dertig Haïtianen zijn omgekomen, nadat hun boot maandag bij de Bahama’s was gekapseisd. Dat hebben medewerkers van de Amerikaanse kustwacht laten weten, aldus de krant *Miami Herald* gisteren.

Reddingwerkers hebben ongeveer 110 overlevenden uit het water gehaald. Het overvolle schip met Haïtiaanse vluchtelingen aan boord liep vast bij het eiland Staniel Cay en sloeg daarna om. Staniel Cay ligt op de route die veel Haïtianen nemen om van hun

land naar Florida te vluchten. De Amerikaanse kustwacht heeft dertien overlevenden voor medische zorg naar Staniel Cay overgebracht, omdat ze uitgedroogd waren. De reddingswerkers zoeken nog naar mogelijke andere overlevenden. De reden voor het

omslaan van de boot is niet bekend. Migranten van Cuba, Haïti en andere landen in het Caribisch gebied proberen vaak in overvolle bootjes via de Bahama’s naar de Verenigde Staten te varen. Miami ligt op bijna 1000 kilometer afstand van de noordkust van Haïti. De Amerikaanse kustwacht liet weten dat ze alleen al in de afgelopen twee maanden 364 migranten uit Haïti op zee heeft onderschept.

Bonaire zegt vertrouwen in ‘reislustige’ gezaghebber op

KRALENDIJK — Een meerderheid in de Eilandsraad van het Openbaar Lichaam Bonaire ziet het niet meer zitten met gezaghebber Lydia Emerencia.

Met vijf stemmen voor en drie tegen, de oppositie heeft tegen gestemd, is gisteravond een motie aangenomen waarin het vertrouwen in de eerste dame van Bonaire per direct werd opgezegd. Emerencia zelf was niet aanwezig, omdat zij sinds vorige week, nadat bekend werd dat er een motie van wantrouwen in de lucht hing, onmiddellijk vakantie heeft genomen tot 15 december. De vergadering werd geleid door de plaatsvervangende voorzitter Robby Beukenboom (PDB). De motie houdt een opsomming in van 42 punten, waarom

de raad vindt dat zij het vertrouwen in Emerencia per onmiddellijk moet opzeggen. De beschuldigingen lopen uiteen van het dwarsbomen van de dienstverlening, het scheppen van conflicten, machtsusurpatie, eigenmachtig optreden tot het zich niet willen houden aan de comptabiliteitsvoorschriften en reislustigheid. De raad heeft in haar oordeelvorming ook betrokken, de meningen van de gedeputeerden en recente gebeurtenissen die verband houden met de Eerste Burger. Daartoe behoren ook de inhoudelijke gesprekken die op verzoek van raadsleden en anderen zijn gevoerd met de gezaghebber.

Vervolg op pagina 8
Ondoordacht handelen van Emerencia

Verenigde Vergadering over Máxima

DEN HAAG — De Verenigde Vergadering van de Eerste en Tweede Kamer komt volgende week dinsdag bijeen in de Ridderzaal om koningin Máxima te benoemen tot regentes. Dat blijkt uit de agenda van de Eerste Kamer. De parlementariërs moeten dan instemmen met drie wetsvoorstellen, die het regentschap van de Máxima officieel regelen. Als koning Willem-Alexander overlijdt en troonopvolgster Amalia nog minderjarig is, zal zij worden aangesteld als regentes. Zij moet dan de taken van de koning waarnemen.

Moordende Amerikaanse tiener terug naar VS

MEXICO-STAD — Een Amerikaanse tiener die gruwelijke moorden pleegde voor een Mexicaanse drugsbende, is gisteren op het vliegtuig gezet naar de Verenigde Staten. Dat berichtten Amerikaanse media gisteren.

Edgar Jimenez zou zijn eerste slachtoffer hebben gedood toen hij elf jaar oud was. Jimenez werd al in 2010 opgepakt, toen hij naar de VS probeerde te reizen. Hij was toen veertien jaar oud, maar al een ervaren crimineel. De

Weinig steun voor kleurenpaspoort van Bosman

DEN HAAG — VVD-Tweede Kamerlid André Bosman krijgt weinig steun voor zijn voorstel om de vier landen van het Koninkrijk elk een eigen kleur paspoort te geven.

door onze correspondent
Otti Thomas

Dat bleek vandaag tijdens de behandeling van de begroting voor Koninkrijksrelaties, waar ook een PVV-voorstel voor de uitzetting van criminele Antillianen kort aan de orde kwam. Het voorstel van Bosman is gerelateerd aan zijn initiatiefwet waarmee hij voorwaarden wil invoeren voor de vestiging van Curaçaonaars, Arubanen en Sintmaartenaren in Nederland. Letterlijk heeft hij het in de motie over een vormge-

ving waardoor het ‘duidelijk zichtbaar is uit welk land van het Koninkrijk der Nederlanden de houder daarvan afkomstig is en daarvoor zo nodig de regelgeving te wijzigen’. Een gekleurd paspoort zou het makkelijker maken voor gemeentes om te zien uit welk land iemand afkomstig is, zodat makkelijker bepaald kan worden of er extra voorwaarden voor vestiging gelden, zoals een bron van inkomsten. Hoewel Bosman benadrukte dat er alleen onderscheid wordt gemaakt op basis van geboorteland en niet van ras, bestempelden andere partijen het toch als een vorm van discriminatie, onder wie Roelof van Laar van coalitiepartij de PvdA.

Vervolg op pagina 6

‘Doden bij bouw WK-stadion Brazilië’



Foto: Twitter

SÃO PAULO — Bij de bouw van het stadion in de Braziliaanse stad São Paulo waar volgende jaar juni de openingswedstrijd van het WK voetbal wordt gespeeld, zijn drie mensen omgekomen. Braziliaanse media meldden dat de bouwvakkers om het leven kwamen doordat een kraan instortte. Door het ongeval raakte ook de constructie beschadigd. De plaatselijke brandweer meldde dat er drie slachtoffers door het ongeval waren gevallen, maar bevestigde niet dat zij dood waren. Het bouwbedrijf en de bij de bouw betrokken voetbalclub gaven geen commentaar. Sepp Blatter, president van de internationale voetbalorganisatie FIFA, toonde via Twitter zijn medeleven. “Ik ben diep geschokt door de tragische dood van arbeiders bij het Corinthians stadion vandaag”, aldus Blatter die ook de familie condoleerde.

leed, stopte de jongen met school.

5,-

25,-

1,-

SUPER YEAR END SALES EVENT
ZAT. 30 NOV 9.00 - 17.00

CARIBBEAN FASTENERS
Aruba 582 8449

the plaza
Cafe

Breek de week!
Een drankje & hapje
@ Cafe the Plaza

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Vlooiemarkt
Rococo Plaza
Tanki Leendert rd 4A
Zondag 1 Dec start 9
Stands Available call 7415640
Planten, Truk van Compra,
Groente uit Holland, Wierrook
Boeken, Kerstspul, Inboedel
Antiek, Verf, Kleding schoene

Gebedsgroep
"Shalom"
Elke woensdag
in Kappel
Monte Calvario
te
Tanki Leendert.
7:30 pm - 9:30 pm

De Minister van Volksgezondheid en Sport maakt bekend, dat een ingekomen verzoek ter verkrijging van een koffiehuis- en een restaurantvergunning A voor het perceel **Bernhardstraat 196**, ingaande **28 november 2013** gedurende 14 dagen bij de Directie Wetgeving & Juridische Zaken, **Macuarima 65**, ter inzage ligt. Bedoelde vergunningen geven recht tot verkoop in het klein van o.a. sterke drank en spijsen voor gebruik ter plaatse. Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijk zijn bezwaren tegen verlening van deze vergunningen indienen, bij de Minister van Volksgezondheid en Sport, door tussenkomst van de Directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima 65.

HUIS VAN DE WEEK

TE KOOP

Tanki Leendert 95-C
Mooi woonhuis met appartement (177 m²) gebouwd op een ruime kavel van 860 m² eigendoms grond.
Indeling:
3 slaapkamers, badkamer met ligbad, overdekte porch, volledig omheinde tuin en een op zich staand appartement met kichenette en badkamer.

Afl. 349.000,-

Century 21
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till November 27

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE HUNGERGAMES: CATCHING FIRE daily: 4:30 7:45 matinee: 1:00 late show: 11:00 NEW PG-13	THE HUNGERGAMES: CATCHING FIRE daily: 4:45 8:00 matinee: 1:45 late show: 11:15 NEW PG-13
LAST VEGAS daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:45 PG-13	LAST VEGAS daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 PG-13
THE BEST MAN HOLIDAY daily: 4:30 7:45 matinee: 1:30 late show: 11:00 R	THE BEST MAN HOLIDAY daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:30 R
THOR: THE DARK WORLD daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG-13	THOR: THE DARK WORLD daily: 5:15 8:15 matinee: 2:30 late show: 11:30 PG-13
ENDER'S GAME daily: 4:45 matinee: 12:15 2:00 PG-13	ZAMBEZIA daily: 4:00 matinee: 2:00 PG
JACKASS PRESENTS: BAD GRANDPA daily: 7:15 9:30 late show: 11:45 R	JACKASS PRESENTS: BAD GRANDPA daily: 7:45 10:00 late show: 12:15 R
DE NIEUWE WILDERNIS daily: 6:30 late show: PG	CAPTAIN PHILLIPS daily: 9:00 late show: PG-13
ESCAPE PLAN daily: 8:45 late show: 11:30 R	ABOUT TIME daily: 6:00 late show: R
DE CLUB VAN SINTERKLAAS EN... daily: 4:30 matinee: 12:00 2:45 G	DE CLUB VAN SINTERKLAAS EN... daily: 5:45 matinee: 1:45 3:45 G

Matinee: saturday & sunday | Late show: friday & saturday

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
woensdag 27 november
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste als mede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

FRESH 104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Binnenkort op jouw radio!

- Nederlandse presentatie
- Internationale muziek
- Hits uit de 70's, 80's, 90's en 00's
- Nederlands en internationaal nieuws
- Lokaal nieuws
- FRESH FM... verfrissend!

facebook.com/fresharuba

Complete business software

Financieel - HRM - Payroll - CRM - Projecten - Logistiek

AFAS software

Vanuit het hart van Curaçao, in het hart van uw onderneming

Handelskade 24 Punda, Curaçao Telefoon + 5999 461 0089 caribbean.afas.com

ISLAND XTRAVAGANZA
Aruba - Curaçao

5th Year

Things to buy and lots to try, things to see and places to be.

Saturday, November 30, 2013

SHOP, DINE, PLAY AND UNWIND

L.G. Smith Boulevard, City Center

Renaissance Mall

10 AM - 3 PM DJ
10 AM - 8 PM Stores offers
11 AM - 3 PM Clown handing out balloons
3 PM - 7 PM Live entertainment by Acoustic Soul
4 PM - 7 PM Wine & Cheese (FREE tasting)
7 PM Island Xtravaganza booth is closed

Stores open from 10 AM until 8 PM

Crystal & Seaport Casinos

Crystal Casino:

Island Xtravaganza Free Play Cash Raffle!
Every 30 minutes \$15 Free Play Cash randomly picked.
Time: 12 noon - 10:00 PM
Live Entertainment.

Seaport Casino:

Island Xtravaganza Free Play Cash Raffle!
Every 30 minutes \$15 Free Play Cash randomly picked.
Time: 12 noon - 10:00 PM
Live Entertainment.

Crystal & Seaport Casinos:

Present your membership card at Player's Center and receive 100 points!

Please register at Crystal & Seaport Casinos Players Center.

Note: Wear your BIG 50 promo t-shirt and get a chance to win prizes!

Renaissance Marketplace

9 AM - 10 AM Zumba Xtravaganza
5 PM - 9 PM Kids entertainment; Dino Jump, Trampoline, Arts & Crafts, Face Painting, Cupcake & Cookie decorating. Free Popcorn and Cotton Candy.
Stores offers
Sint & Piet
Rincon Boyz @ Stage 2
'NFuzion @ Stage 1
Dreams @ Stage 2
Island Xtravaganza booth is closed
Raffle & Prizes @ Stage 2

- 8 P M
6 PM - 8 PM
8 PM - 11 PM
8 PM - 12 AM
8 PM
9 PM - 9:30 PM

Weinig steun voorstel gekleurd paspoort Bosman

DEN HAAG/ORANJESTAD — Tweede Kamerlid André Bosman (VVD) krijgt weinig steun voor zijn voorstel om de vier landen van het Koninkrijk elk een eigen kleur paspoort te geven. Dat bleek vandaag tijdens de behandeling van de begroting voor Koninkrijksrelaties, waar ook een PVV-voorstel voor de uitzetting van criminele Antillianen kort aan de orde kwam.

door onze correspondent
Otti Thomas

Het voorstel van Bosman is gerelateerd aan zijn initiatiefwet waarmee hij voorwaarden wil invoeren voor de vestiging van Curaçaonaars, Arubanen en St Maartenaren in Nederland. Letterlijk heeft hij het in de motie over een vormgeving waardoor het 'duidelijk zichtbaar is uit welk land van het Koninkrijk der Nederlanden de houder daarvan afkomstig is'. Daarvoor moet, als het aan Bosman ligt, zo nodig de regelgeving gewijzigd worden.

Een gekleurd paspoort zou het makkelijker maken voor gemeentes om te zien uit welk land iemand afkomstig is, zodat er sneller bepaald kan worden of er extra voorwaarden voor vestiging gelden, zoals een bron van inkomsten. Hoewel Bosman benadrukt dat er alleen onderscheid wordt gemaakt op basis van geboorteland en niet van ras, bestempelen andere partijen het toch als een vorm van discriminatie, onder wie Roelof van Laar van coalitiepartij PvdA. Het debat werd bemoeilijk door het feit dat Bosman wel al de aandacht van de media opzocht, maar zijn motie officieel pas morgen indient tijdens de tweede termijn van begrotingsbehandeling. Bosman noemde zijn motie in eerste instantie niet eens tot dat D66-Tweede Kamerlid Wassila Hachchi daar om vroeg. "Ik mis iets in de inbreng van de VVD, namelijk het voorstel voor paspoorten. Misschien heeft de heer Bosman die motie al ingetrokken, maar dan heb ik dat gemist", zei Hachchi. Bosman antwoordde dat hij

wilde wachten op de tweede termijn voor hij definitief besluit om zijn motie in te dienen, maar was bereid het ook in de eerste termijn te doen. Een andere kleur paspoort zou volgens hem niet alleen de uitvoering van de vestigingswet vergemakkelijken, maar ook een aanvulling zijn op de cultuur. "In het verlengde van een eigen taal, eigen vlag en eigen volkslied, past ook een eigen paspoort", zei hij. Zowel Van Laar als Gert Jan Segers (Christen Unie) en Madeleine van Toorenburg (CDA) noemden dit een rare redenering. "De heer Bosman doet net alsof het een gunst is. Ik wil graag weten of die wens voor een andere kleur paspoort er ook in de andere landen is." Segers wees op de gelijkwaardigheid van alle inwoners van het Koninkrijk en Van Toorenburg zei dat ze de discussie over de onderlinge verhoudingen graag wilde aangaan, maar kon niet geloven dat Bosman echt had voorgesteld om een andere kleur paspoort te introduceren. De opvatting van D66 werd het scherpst verwoord door partijleider Alexander Pechtold, die eerder op de dag voorstelde om het voorstel door een papierversnipperaar te halen, zodat met de verkregen confetti 200 jaar van begrotingsbehandeling. Koninkrijk gevierd kon worden. Ook minister Ronald Plasterk (PvdA) wijst het idee overigens af. Zijn mening, die hij morgen verder zal toelichten, is dat er één paspoort is en blijft voor alle inwoners van het Koninkrijk.

Uitzetting
Behalve de motie over de gekleurde paspoorten, kwa-



De Arubaanse delegatie met onder meer premier Mike Eman en ministers Benny Sevinger en Alfonso Boekhoudt in een vergadering gisteren met de Vaste commissie voor Koninkrijksrelaties van de Tweede Kamer. Volgens Eman verliep dit positief.

men ook de aangekondigde moties van de PVV ter sprake. De partij wil in de eerste plaats het handvest van de Verenigde Naties veranderen, zodat ook Nederland uit het Koninkrijk der Nederlanden kan treden en niet alleen de voormalige koloniën. Daarnaast kondigde Sietse Fritsma een motie aan voor de uitzetting van criminele Curaçaonaars, Arubanen en St Maartenaren, die in Nederland hun gevangenisstraf hebben uitgezeten.

De woordkeuze van Fritsma zorgde overigens voor ergernis bij de andere Tweede Kamerleden. Toen hij Curaçao, St Maarten en Aruba als on-

waardig voor het Koninkrijk omschreef, protesteerden zowel Van Toorenburg als Van Raak. "We kunnen kritiek hebben op belastingontduikers, op corrupte politici, op mafiabazen, maar je kunt niet zeggen dat Antillianen niet deugen", zei Van Raak. Hierop zei Fritsma dat mensen die niet corrupt of crimineel zijn, zich niet aangesproken hoeften te voelen. Andere onderwerpen die tijdens de begrotingsbehandeling aan de orde kwamen, waren het voorstel voor een Gemeenbest-constructie, die initiatiefnemers Bosman en Van Raak noemden en de corruptie en vriendjespolitiek op het eiland, die ook door Van Raak werd aangekaart.

PvdA, Christen Unie, D66 en het CDA vroegen vooral naar de mogelijkheden om samen te werken, vooral als het

gaat om de rechten van kinderen. Verschillende Tweede Kamerleden vroegen ook of de minister al meer concrete informatie heeft over de evaluatie van de staatkundige structuur en de rol van Ne-

derland hierin, waarbij de vrijheid voor het organiseren van een referendum door St Eustatius nogmaals werd benadrukt. Minister Plasterk reageert morgenmiddag op de voorstellen en vragen.

Reactie AVP en MEP

MEP-leider Evelyn Wever-Croes reageert vanmorgen namens de oppositiepartij als volgt op een gekleurd paspoort: "Wij geloven in een Koninkrijk en daarin past een dergelijk onderscheid niet. In het verleden is een ster als onderscheidsteken gehanteerd, nu een verschillende kleur voor het paspoort?" Fractieleader Rene Herdê van regeringspartij AVP zegt vanuit Nederland, waar hij vooral de conferentie 'Duurzaam zakendoen tussen Caribisch Koninkrijk en Nederland' bijwoont: "Het gebeurt wel vaker dat bij de begroting Koninkrijksaangelegenheden politici met plannen komen om voor het Nederlandse publiek te willen scoren." Toen Herdê de opmerking van Pechtold hoorde, is hij ook bij de andere Nederlandse fracties gaan peilen. "Dit zal niet de meerderheid krijgen. Het is meer een idee van één Kamerlid. We zullen hier dus ons niet druk over maken en er niet meer woorden aan vuil maken dan dat dit niet acceptabel is."

Consumentenvertrouwen op hoogste punt

ORANJESTAD — Na een scherpe val in het tweede kwartaal is het consumentenvertrouwen flink omhoog geklommen en is de index van het derde kwartaal van dit jaar zelfs op het hoogste niveau van 98,6.

Dat blijkt uit de laatste meting van de Centrale Bank van Aruba. De consumentenindex steeg met 1,7 punten en is daarmee op het hoogste punt sinds het consumentenvertrouwen op Aruba wordt gepeild (2012). Hoewel er dus nog enig pessimisme is onder de consumenten, staat de index ook 1,8 punten hoger vergeleken met hetzelfde kwartaal vorig jaar. Zowel het vertrouwen over de huidige situatie als de verwachting zijn sterk verbeterd. De consument heeft bijvoorbeeld een iets betere verwachting van de eigen financiële situatie; 19,5 procent van de on-

dervraagden gaf aan dat hun situatie was verslechterd en dat is 1 procent lager dan in het tweede kwartaal van dit jaar. In het eerste kwartaal was dat nog 17 procent.

Het vertrouwen in de economische en zakelijke omstandigheden is ook verbeterd in het derde kwartaal: 26,8 procent ziet een verslechterting tegenover 31 procent in het tweede kwartaal van 2013. En ook ten aanzien van de overheidsfinanciën is de consument nu pas positiever; 29,3 procent van de ondervraagden vindt dat de situatie is verslechterd tegenover 38,3

procent in het vorige kwartaal.

Meer optimisme

Ook de toekomst zien consumenten zonniger in. Zowel op eigen financieel vlak als de economische en zakelijke omstandigheden en ook de financiële positie van de overheid. De consument is in het derde kwartaal wel iets minder rooskleurig over de arbeidsmarkt dan in het tweede kwartaal van dit jaar. Tot slot zijn meer consumenten in het derde kwartaal geneigd om grote aankopen te doen in de zin dat de percentages ondervraagden die het geen goede tijd vinden om een auto te kopen (61,3 procent), de aanschaf van grote apparaten (49,3 procent) en om op vakantie te gaan (37,5 procent), daalden.

'Ik bid voor een humanitair gebaar'

Vervolg van pagina 1

Amigoe heeft, na contact met de moeder, vernomen dat er tot op heden echter nog niemand van de recherche bij Santana is langs geweest. Haar dochter is verder ook niet geïnformeerd. "Ik ben bang dat deze valse aangifte haar vergunning in gevaar brengt", reageert de moeder. Bij navraag vanochtend bij het recherchebureau in de Frankrijkstraat laat rechercheur Marsden weten dat zij onderbezet zijn en heel druk met enkele moordzaken. "Ik begrijp het menselijke aspect, maar ik ben al van vakantie teruggekomen vanwege tekort aan personeel en er is een paar moordzaken die prioriteit heeft." Hij verwijst naar Warda nos Costa die zelf met Santana kan langskomen zodat zij haar aangifte kan doen. "Ik

weet niet of wij daar tijd voor hebben vandaag. Wij kampen met een personeelstekort", laat Ras van Warda nos Costa vanmorgen echter weten.

Vergunning voor jaar

"De regel van Dimas is dat je een vergunningsaanvraag in eigen land moet afwachten. Dat geldt voor alle nationale lichteit", legt Pascha Lozalo, van de communicatie- en voorlichtingsafdeling van Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (Dimas) uit. Dat dit in de praktijk lang niet altijd gebeurt, en dat er ook wel uitzonderingen worden gemaakt, daarover zegt zij dat dat een juridische zaak is. "Ik kan daar niets over zeggen behalve verwijzen naar het ministerie. Wij hanteren deze regel." Zij legt uit dat voor een eerste vergun-

ningsaanvraag de aanvrager in eigen land bericht krijgt via de werkgever die de vergunning heeft aangevraagd. "Als er een voorlopige toelating is en de medische keuring die daarop volgt goed is, komt de vergunning rond en mag je een jaar blijven." Dit proces kan enkele maanden duren en na een jaar moet er weer een vergunning worden aangevraagd. Over de status van de vergunningsaanvraag van Santana kan zij geen informatie verstrekken. "Dat is privé informatie. Die ontvangt zij via haar garantsteller." Moeder Figaroa is op van de zenuwen door de hele toestand, zo ook Santana's kinderen die niet begrijpen waarom hun moeder gevangen zit. "Zij gaan hier naar school, spreken Papiaments, net als mijn dochter en ik. Zij is geen crimineel, maar een goed mens."

'Arubianas slaafse nabootsing Havaianas'

Strijd om auteursrecht van slippers losgebroken

ORANJESTAD — Naast merkinbreuk pleegt Arubian Shoco Authentic and Company (Shoco) met haar slippers Arubianas ook inbreuk op het auteursrecht en maakt het bedrijf zich schuldig aan 'slaafse nabootsing'. Dat zegt Dirk Ormel, advocaat van Alpargatas, het bedrijf achter de flipflops Havaianas.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Met name de auteursrechtinbreuk waarvan Shoco wordt beticht, moet volgens de advocaat niet worden onderschat. "Een combinatie van elementen die Havaianas uniek maken, wordt gekopieerd door het bedrijf Shoco met de Arubianas." Ormel reageert hiermee op Lincoln Gomez, de verdediger van de tegenpartij, die gisteren in deze krant werd geciteerd. Volgens Gomez is aanspraak maken op auteursrecht voor flipflops te vergelijken met het eisen van het alleenrecht op de productie van klompen in Nederland. "Havaianas is een internationaal bekend en succesvol merk. Het is niet gek dat het idee is ontstaan om op dit succes mee te liften, en dat is precies wat er met de productie van Arubianas gebeurt. Maar dat mag niet. Het is ongeoorloofd en onrechtmatig."

Het belangrijkste vereiste voor een auteursrechtelijke bescherming is, zo zegt Ormel tijdens het kort geding dat maandag plaatsvond, en hij citeert de Hoge Raad, dat het werk 'een eigen, oorspronkelijk karakter bezit en het persoonlijk stempel van de maker draagt'. Ofwel, de vorm mag niet ontleend

zijn aan die van een ander werk en moet het resultaat zijn van menselijke, creatieve keuzes. Door middel van een praktijkvoorbeeld onderbouwt Ormel zijn stelling dat Shoco de Arubianas niet heeft ontworpen met eigen creativiteit, maar meelift op de creativiteit van het Braziliaanse bedrijf Alpargatas. "Ter voorbereiding van deze procedure ben ik een paar Arubianas gaan kopen bij een winkel in de Havenstraat. Eén van verkopers stapte op mij af toen ik een paar Arubianas in mijn handen had en zei mij *out of the blue*: Leuk he, die Arubianas? Het zijn net Havaianas, maar dan goedkoper."

Unieke elementen

Volgens Ormel maakt deze gebeurtenis kern van de zaak. "Havaianas is recht hebbende op sterke en originele merken en op haar eigen creatieve ontwerp. Deze komen samen in de slipper Havaianas." Ormel doelt dan op de unieke elementen van de Havaianas, zoals het patroon van een rijstkorrel op het voetbed van de slipper, verschillende gekleurde lagen van de zool, plaatsing van de merknaam en een landenvlag op de *straps* en het ribbelpatroon op de voetzool in de vorm van bakstenen. "Dit zijn eigen creatieve



Havaianas

keuzes van Alpargatas en in de Arubianas zijn deze elementen klakkeloos gekopieerd. Sterker nog, er is geen enkel eigen element aan toegevoegd." De tegenpartij ziet dat dus anders.

Merkrecht

Naast inbreuk op het auteursrecht maakt Shoco-directeur Evelin Wever zich met de product ook schuldig aan inbreuk op het merkrecht van Havaianas. "Volgens de merkenwet kan een geregistreerd merk zich

In het kort

Mysterie

Agenten worden gebeld door een man, L., die zegt dat zijn moeder geld van hem steelt. Hij slaapt bij zijn moeder buiten onder het afdak omdat de twee vaak ruzie hebben. Regelmatig komt hij er bij het wakker worden achter dat zijn portemonnee leeg is. Moeder verklaart echter dat niet zij, maar de vrouw met wie haar zoon regelmatig op stap is, het geld van hem steelt. Agenten zetten vraagtekens bij de zaak, zeker als L. toegeeft een flinke alcoholist te zijn die zich regelmatig weinig herinnert van de avond ervoor.

Achtervolging

Als agenten hun ronde doen, merken zij een motorfiets op met daarop twee personen. Ze dragen beiden geen helm en de motor heeft geen kentekenplaat. Als de politie een stopteken geeft, negeren de mannen dit en gaan er als een haas vandoor. Even later, ter hoogte van de straat Jan Flemming, botst de motorfiets tegen een grote steen en valt om. De twee mannen worden direct ingerekend en meegenomen naar het politiebureau.

Inbraken

Maandag was het raak voor inbrekers. Zowel in Kas di Paloma als op de Hoofdverkeersweg en de Zuidstraat werd in de nachtelijke uren ingebroken. In het huis op Kas di Paloma werd de deur vernield en vervolgens 1750 florin en een iPhone 4s meegenomen. Er waren op alle drie de locaties geen mensen aanwezig tijdens de inbraak.

Eigenwijze bestuurder

In de Caya Captain Robert Rodger, ter hoogte van Chong's Store, troffen agenten een eigenwijze bestuurder. Eerst kreeg de bestuurder een waarschuwing omdat hij op de stoep stond geparkeerd. Toen hij vervolgens verder reed, sloeg hij een straat in die verboden is om van die kant in te rijden. Toen de agenten hem wederom staande hielden, bleek de bestuurder eerder die dag ook al betrokken te zijn geweest bij een botsing. De auto werd in beslag genomen.

verzetten op een teken of merk dat identiek is of overeenstemt met zijn merk. Dit geldt als de kans bestaat op publieke verwarring tussen het teken en het merk." Hiermee doelt hij onder andere op de lettertoevoeging 'Ianas'. Iets dat volgens Shoco echter niet is nageaapt van de Havaianas, maar is afgeleid van het aanduiden van vrouwen uit Zuid-Amerika, zoals Arubiana's, Colombiana's en Peruiana's. De rechter doet op 11 december uitspraak.

Zeilraces in de startblokken



ORANJESTAD — Voor de tweede keer worden morgen de Open Arubaanse Kampioenschappen (OAK) zeilen gehouden. Vier dagen achter elkaar strijden zeilers van de ochtend tot de avond tegen elkaar waarbij elke competitiedag eindigt met een barbecue op het strand. Er zullen minsten 30 internationale catamarans meedoen, van klein tot groot en dit jaar betekent dat een nog grotere deelname dan vorig jaar. Internationale zeilkampioenen Thijs Visser (wereldkampioen Formula 18), Thierry Schmitter (zilveren medaille Londen) en David Loyd (Europees en wereldkampioen Dart 18) zijn te bewonderen in hun zeilkunst. De competities starten donderdag voor Aruba Watersport Center op Malmok. Zondag zal er een groot eindfeest zijn in het watersportcentrum waar ook de prijzen worden uitgereikt. Iedereen is welkom en voor meer informatie kan gekeken worden op de website www.arubabeachcats.com.



Overleden

Lucia M. Blijden – Carty	19-11-2013
Oswald E. Richardson	21-11-2013
Rosalinda Williams – Wever	22-11-2013
Reynaldo R. Franken	24-11-2013

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laclé
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve

Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

Rotterdam vs Oranjestad

‘Máxima in het echt net zo mooi als in tijdschriften’

Razende reporter Jackeliene Geeve verruilt haar Rotterdamse leven voor de Caribbean. De Arubaanse Gio verlaat zijn zonnige hometown voor het regenachtige Rotterdam. Met elkaar praten zij over wat zij op hun pad tegenkomen.

Leve hare majesteit

Ja Gio, Máxima is in het echt ook zo mooi als op de plaatjes in de tijdschriften. En zelfs Willem-Alexander is een stuk charismatischer dan zijn blotebillen-gezicht doet vermoeden. Vorige week vereerde het koninklijk paar jouw eilandje met een bezoek en aan mij de taak om dit bezoek deels te verslaan voor *De Amigoe*. Alhoewel ik het niet kan verklaren, doen deze mensen met hun blauwe bloed iets met me. Ze bezorgen een kriebel in mijn buik, de adrenaline giert door mijn lijf en ik heb een constante lach op mijn gezicht.

En niet alleen met mij doen zij iets, zo heb ik gemerkt. Aruba is zeer koningsgezind. Al is het eiland klein, de komst van de koning en koningin van het Koninkrijk der Nederlanden bracht veel mensen op de been. Bij hun aankomst op dinsdagavond stonden er al rijen langs de weg. Er werd gezwaaid en met bloemen gegooid naar het prachtig uitziende paar op weg naar de slaapplek in hotel Hyatt. Met haar onverbeterlijke glimlach bleef hare majesteit terugwijken tot ze de deur van haar slaapkamer eindelijk achter zich kon dichttrekken. Slaap die het paar hard nodig had, want er stond hen een druk programma te wachten. Naar eigen zeggen wilden zij zo veel mogelijk ‘gewone bevolking’ zien. Volgens mij is het gelukt. Ikzelf was donderdag aan de beurt toen Willem-Alexander en Máxima naar hotel Radisson gingen om met verschillende stichtingen te spreken over de toekomst van kwetsbare

jongeren in de Cariben. Ik mocht, in de rol als fotograaf, met hen aan tafel zitten en zag zo van dichtbij hoe leuk, relaxed en laagdrempelig het koningspaar in het echt is.

En vooral: wat voor een *vibe* er loskomt in een zaal vol mensen als zij alleen al in de buurt zijn. Mijn kritische houding van: waar hebben de koning en koningin deze roem aan verdiend? Zij hebben niet anders gedaan dan gewoon geboren worden, is toch wat afgenomen. Leve de koning, leve de koningin!

Memorabel bezoek

Hej Jackie, wat een eer om onze koning en koningin te mogen bewonderen van zo dichtbij. Ik ben een beetje jaloers op je, want ik ben een groot fan van onze koning en koningin. Ik vind dat ze goed werk doen door Nederland en ons Koninkrijk te promoten in het buitenland. De koning en koningin lijken mij ook sympathieke en eerlijke mensen. Helaas heb ik ze net gemist. Zo’n kans om ze van dichtbij mee te maken komt niet vaak voor. Ik heb via *social media* en online kranten (zoals *De Amigoe*) hun bezoek op de voet kunnen volgen. Wat heeft mijn eiland uitgepakt voor hun bezoek zeg, vooral het eindfeest was memorabel groots aangepakt. Ik heb videobeelden gezien, en het deed me denken aan een groot dancefeest. Lekker modern en passend bij de nieuwe koning, vind ik.

Natuurlijk was er kritiek op. Zo zou het niet Arubaans zijn, in de zin van culturele muziek. Maar kom op, Jackie. We leven in 2013.



Dancemuziek wordt inmiddels ook gemaakt op Aruba. Een ander punt van kritiek waren de financiën. Wie gaat er voor de kosten opdraaien? Pff, als je het mij vraagt, negatief geneuzel. Er bestaat een soort mensen dat altijd iets zoekt om over te klagen. Ik hoop dat Willem-Alexander en Máxima een geweldige tijd hebben gehad

en dat ze snel weer terug komen. Zoals je al zei, Jackie, wij Arubanen houden van de koning en koningin. Ze zijn speciaal voor ons, prinses Bea is nog steeds populair bij ons. Tja, er zijn niet veel landen in de wereld waar men kan zeggen dat ze een koning of een koningin hebben. Leve de koning, leve de koningin!

Aruba is Beautiful! ...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

☎ 583-8383

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry

UNIVERSITEIT VAN ARUBA

In het kader van haar 25^e verjaardag heeft de Universiteit van Aruba het genoegen u uit te nodigen voor een expositie van

Piet Vervoord

Piet Vervoord, ook bekend als Frère Adrianus, woonde in Aruba van 1937 tot 1975. Als onderwijzer gaf hij tekenles aan vele Arubaanse scholieren. Hij maakte ook schilderijen over het landschap en de natuur van Aruba. De Universiteit heeft een verzameling van 28 Vervoord schilderijen in een unieke tentoonstelling voor u samengesteld en nodigt een ieder uit deze te komen bezichtigen. Een historisch moment in de Arubaanse kunst-geschiedenis, daar Piet Vervoord beschouwd kan worden als grondlegger van de eerste groep amateur kunstenaars.

Datum en tijd: Zaterdag, 30 november van 3 tot 8pm
Zondag, 1 december 11am tot 6pm

Plaats: Universiteit van Aruba, J. Itrausquinplein 4 (vóór Post Kantoor in Oranjestad)

Entree: Gratis

Tegelijkertijd wordt op 30 november 2013, van 3 tot 6pm, de gelegenheid geboden aan ieder geïnteresseerde, herinneringen over Huize de La Salle op te halen. Deze “Story telling” gedeelte van de middag wordt muzikaal omlijst door de Trupialen.

Van 6 tot 8pm presenteren UA-studenten verschillende expressies van hun talenten.

U bent van harte welkom!

Domino's Pizza

Sausage PIZZA

AWG 17.50 EACH

WITH THE PURCHASE OF TWO OR MORE MEDIUM 1-TOPPING PIZZAS

CALL NOW

Palm Beach 586 0333 | Playa/Tanki Leendert 582 0333 | Savaneta 584-0444

All our prices are in Aruban Guilders. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to change prices without prior notification. The prices in our computer system are final.

© 2013 Domino's

Sportstichting Dear To Dream actief



ORANJESTAD — Zijn dromen zijn in de Verenigde Staten uitgekomen en honkballer Xander Bogaerts (midden op de foto) wil iets terugdoen voor de samenleving. Met de stichting Dear To Dream gaat hij Arubaanse jongeren helpen om zich in de sport verder te ontwikkelen. Dear To Dream gaat trainers benaderen met de vraag of hun spelers bepaalde sportmaterialen nodig of bijvoorbeeld hulp met vervoer. Ze wil alle jongeren helpen die op tijd bij wedstrijden moeten zijn en daarna ook weer thuis moeten zien te komen. Bogaerts is zelf de voorzitter van de stichting, met zijn moeder als vice-voorzitter. Samen zijn ze de motor achter deze sportstichting en ze richten zich op alle sporten, al noemen ze wel specifiek honkbal als voorbeeld. Dear To Dream krijgt steun vanuit het bedrijfsleven van telecom Setar en Balashi). Wie meer informatie over deze nieuwe stichting wil, kan bellen naar 748-8435 of een e-mail sturen naar xbdeartodream@gmail.com.

Tweede editie Paranda di Bochinch

ORANJESTAD — Paranda di Bochinch beleeft komende zaterdag de tweede editie. Organisatoren Rode Kruis en Plataforma pa Persona cu Limitacion kunnen dit jaar op meer vrachtwagens rekenen dan vorig jaar, 75 nu tegen 50 vorig jaar.

Elke chauffeur heeft twee gasten in zijn cabine, een persoon met een beperking en een vrijwilliger van het Rode Kruis als hulpverlener. Plataforma pa Persona cu Limitacion kiest welke mensen kunnen meereijden. De organisatie vraagt op die

manier aandacht voor de internationale dag van mensen met een handicap die officieel op 3 december is. De route dit jaar start om twee uur 's middags bij RCA in Oranjestad en de parade van vrachtwagens rijdt via Tanki Leendert, Catiri en

Moko naar Noord. Daar gaat de stoet naar Tierra del Sol en vervolgt de weg via de Sasakiweg en Bubali terug naar Tanki Flip. Daar slaat de parade af op weg terug naar RCA. Het bedrijfsleven steunt de actie door vrachtwagens beschikbaar te stellen of op een andere manier bij te dragen aan de parade. Het Rode Kruis roept iedereen op om zaterdag een plek te vinden langs de route en de langrijdende vrachtwagens aan te moedigen. De naam 'Bochinch' betekent namelijk kabaal en dat is letterlijk ook de bedoeling. Met kabaal (fluitjes, toeters, rammelars) en ook met vlaggen aandacht vragen voor mensen in de samenleving met een beperking (visueel, mentaal, fysiek of gehoor).

gens aan te moedigen. De naam 'Bochinch' betekent namelijk kabaal en dat is letterlijk ook de bedoeling. Met kabaal (fluitjes, toeters, rammelars) en ook met vlaggen aandacht vragen voor mensen in de samenleving met een beperking (visueel, mentaal, fysiek of gehoor).

Golftoernooi Rotary steunt goed doel

ORANJESTAD — Het golftoernooi dat Rotary International Club of Aruba helpt daar dus aan mee en organiseerde de daarom het toernooi wat een volledig volgeboekt was. De serviceclub steunt ook het Sociaal Fonds Colegio Arubano. De *shotgun* en *scramble* met vier personen startte om half één in de middag en eindigde met een ceremonie van prijzen om half zeven. Ook waren er een loterij en

barbecue. Het winnende team was van Travis en bestaat uit Edson Kelly, Eddy Mohamed, Travis Bernadina en Milton Boezem. Op de tweede plek team Complete Solutions met Nigel Nedd, George Wong, Pablo Carmona en Larry Nedd. Plaats drie werd verworven door The Four Stooges, bestaande uit Greg Martis, Giovanni Atencio, Pierre Rafini en Alex Molina.

barbecue. Het winnende team was van Travis en bestaat uit Edson Kelly, Eddy Mohamed, Travis Bernadina en Milton Boezem. Op de tweede plek team Complete Solutions met Nigel Nedd, George Wong, Pablo Carmona en Larry Nedd. Plaats drie werd verworven door The Four Stooges, bestaande uit Greg Martis, Giovanni Atencio, Pierre Rafini en Alex Molina.

COLUMN

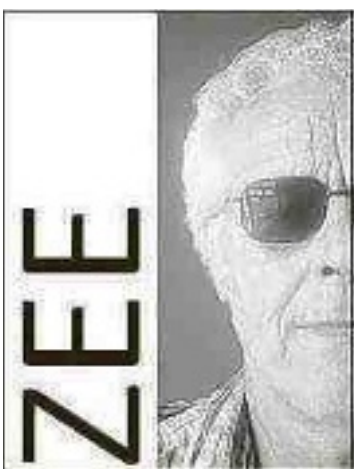
Voetbal op Aruba

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Eigenlijk zou ik moeten schrijven over de vreselijke cijfers die maandag op de voorpagina van *Amigoe* stonden. Driekwart van de leerlingen haalt niet het mavo-niveau. Met dat soort uitgangspunten wordt het wel heel moeilijk om op ons eiland op te stoten in de vaart der volkeren. Maar ik ben de week al zo serieus begonnen en wil liever een wat luchtiger onderwerp. Het is voetbal geworden.

De Arubaanse voetbalbond zoekt steun bij de UEFA en de Nederlandse bond. Een goede zaak, want Nederland is qua voetbal veel verder. Ik heb mooi vergelijkingsmateriaal, doordat ik een tijdje bestuurslid was van een voetbalclub in een stad die qua grootte vergelijkbaar is met Aruba. De stad telt twaalf verenigingen, maar enkele daarvan zijn eigenlijk gezelligheidsverenigingen. De beste drie of vier zouden volgens mij moeiteloos kampioen van Aruba kunnen worden. Het niveau ligt gewoon een stuk hoger.

Dat komt ongetwijfeld door de populariteit van voetbal in Nederland. Wil je sporten, dan ga je voetballen. Ben je een slechte voetballer, dan word je keeper en als dat niet lukt, dan komen pas andere sporten in beeld, met honkbal op de laatste plaats. Zo populair is voetbal



op Aruba niet. Ook zijn de voorzieningen in Nederland gewoon beter: goede velden, kleedkamers met douches, mooie clubgebouwen. Iedere trainer in Nederland heeft zijn diploma's en hetzelfde geldt voor de scheidsrechters.

Van Arubaanse voetbalwedstrijden word ik niet vrolijk, ook niet van de wedstrijden op het hoogste niveau. De persoonlijke actie lijkt het meest belangrijk te zijn, je geeft de bal pas af als je echt niet verder kunt en bijna elke aanval gaat door het midden. Geen probleem als daar een Messi staat om af te ronden, maar die heb ik nog niet op Aruba gezien. Buitenspelers moeten de meest depressieve personen op Aruba zijn. Scheidsrechters nemen af en toe waanzinnige beslissingen, grensrechters voelen zich miskend en gooien dan soms demonstratief de vlag neer. Op de tv lijkt het soms wel aardig, maar dat komt voornamelijk door het commentaar. Met je ogen dicht denk je dat je een Champions League-wedstrijd mee-

maakt, zet je het geluid uit, dan val je bij de wedstrijd in slaap.

Je overdrijft, ZEE. Dat is waar, daar ben ik voor ingehuurd, maar het kan allemaal veel beter. Verbetering begint met trainingen en opleidingen. De topclubs trainen vaak en lang, maar de spelers staan het grootste deel van de trainingstijd stil en de trainingsstof is af en toe raadselachtig. Er is er nog veel werk aan de winkel om het Arubaanse voetbal naar een hoger plan te tillen. Deskundigen zijn op Aruba geweest voor cursussen, ook nu heeft het aandacht, maar verbeteringen moeten blijvend en structureel zijn. Dat lijkt tot nu toe niet gelukt.

En waarom dan een communicatiedeskundige van de UEFA hierheen halen? Een marketingaudit, een *media-officer*? Het lijkt op een koekjesfabrikant die oneetbare koekjes maakt en vervolgens alles op de reclame gooit om zijn product aan de man te brengen. Hij kan beter eerst zorgen voor goede koekjes. Ooit stond ik op de tribunes van Cambuur, te juichen voor Robin Nelisse en er zijn op het eiland meer jonge Nelissen te vinden. Die kunnen alleen maar opbloeien met goede opleidingen en beter voetbal. Daar zou ik als voetbalbond eerder alle aandacht aan geven.

En de gebrekkige communicatie? Volgens mij zijn er genoeg mensen op het eiland die de voetbalbond uitstekend kunnen adviseren over hun communicatieproblemen.

SAN NICOLAS — Een handvol medewerkers van Korrektie Instituut Aruba (KIA) heeft een certificaat behaald voor een cursus op het gebied van gedetineerdenrechten.

De cursus behandelt de regels en normen van de Verenigde Naties die ook in een verdrag gehanteerd worden waarvoor de Europese Unie, en dus Aruba als deel van het koninkrijk, getekend heeft. CPT (Europees Comité ter voorkoming van folteringen en onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing van de Raad van Europa) deed in 2007 na een bezoek aan Aruba aanbevelingen. Afgelopen jaar heeft de Rijkswinsterraad opdracht gegeven aan een commissie om te onderzoeken of er

Paradise lost?

ORANJESTAD — Een belastingparadijs is een land met een gunstig belastingstelsel. Belastingparadijzen bezitten één of meer fiscale voordelen om bedrijven of vermogende particulieren aan te trekken, zodat ze zich in het land vestigen.

door **Renée van Aller en John de Vries**

Gunstige regelingen zijn: het ontbreken van heffingen op royalty's of een ruime deelnemingsvrijstelling (Nederland). Dit betekent een vrijstelling van de winstbelasting als de rechtspersoon een aanzienlijk belang heeft in een andere vennootschap. Dit kan onder specifieke voorwaarden ook van toepassing zijn op een beleggingsdeelneming. Gunstige regelingen zijn verder een rullingpraktijk van de Belastingdienst (zeer veel landen), lage belastingtarieven voor bepaalde (buitenlandse) vennootschappen (Luxemburg, Nederlandse Antillen), lage of in het geheel geen belastingheffing op vermogen, vermogenswinst en inkomen uit vermogen van particulieren of algehele lage tarieven (Nauru).

Concurrentie

In de praktijk betalen bedrijven nauwelijks belasting. Via brievenbusfirma's worden dividenden en winsten omgezet in schulden en verliezen, waarover geen belasting hoeft te worden betaald. Ook pensioenfondsen profiteren van belastingparadijzen, volgens het *Financieel*

Kinderafdeling wil plan van aanpak tegen misbruik

ORANJESTAD — “40 procent van alle misbruikte kinderen heeft zelf ouders die ook zijn misbruikt.” Dat zei de zorgmanager van de kinderafdeling van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) tijdens een lezing over kindermisbruik.

De afdeling wil een werkgroep samenstellen die met een plan van aanpak komt om kindermisbruik beter in kaart te brengen. De kinderafdeling organiseert elk jaar een lezing over een actueel onderwerp en koos dit jaar voor het thema 'kindermishandeling'. Diverse medische experts op dit gebied kwamen bijeen om hierover van gedachten te wisselen. Zorgmanager Veronica Vermeulen vertelde dat ze sinds vorig jaar een stijging ziet in het aantal gevallen van kindermisbruik 'in alle vormen' en dat van alle misbruikte kinderen 40 procent ouders heeft die zelf ook slachtoffer van misbruik zijn. Dit gegeven is volgens Vermeulen essentieel bij het vinden van een oplossing, bij preventie of om het misbruik te stoppen als dat op dat moment nog gaande is.



Want kinderen raken getraumatiseerd en leven met pijn door het misbruik, stelt Vermeulen.

Volgens arts Clementien Vermont ontbreekt het op Aruba aan een centraal registratiepunt voor alle verdachte gevallen van kindermisbruik en de te volgen procedures kunnen duidelijker en beter

toegankelijker. De kinderafdeling doet haar best om bij binnenkomende patiënten signalen van kindermisbruik te herkennen, ernaar te handelen en wil een plan van aanpak. De conclusie tijdens de lezing was dat er een werkgroep komt om aan een plan van aanpak te werken, dat vervolgens naar de betrokken minister gaat.



iets met de aanbevelingen is gedaan. Eén van de conclusies uit dat onderzoek is: 'het personeel bewaakt slechts kan geen inhoud geven aan de manier van omgaan

met gedetineerden'. Minister van Justitie, Arthur Dowers (AVP), wijst erop dat er meer cursussen zullen volgen om de ontwikkeling van het personeel gaande te houden.

Met de recente aanpassingen in het wetboek van strafrecht moet ook het personeel mee in de laatste ontwikkelingen, zo is de gedachte van de minister.

werking en Ontwikkeling (Oeso) willen 'belastingontwijking' aan banden leggen met name voor wat betreft de in het oog lopende belastingparadijzen elders. Onder druk van de Oeso en de G20 is het bankgeheim van Zwitserland, Luxemburg en Oostenrijk aan het verdwijnen en in Europa is al wat langer geleden een akkoord bereikt over de btw.

Het zou gunstig zijn als de EU één vennootschapsbelasting zou overeenkomen. Als bijvoorbeeld een Engels bedrijf via een Nederlandse bv winst naar een belastingparadijs stuurt om dividendenbelasting te ontlopen, kan de belastingdienst van Engeland straks bij Nederland klagen over misbruik van een lege bv. Vennootschappen alleen gericht op belastingontduiking zijn dan niet langer de moeite waard. Hebben de vennootschappen voldoende substantie, dan geldt nog steeds het supervoordelige Nederlandse belastingregime. In augustus 2013 concludeerde het Centraal Planbureau (CPB) in een onderzoek dat Nederland weliswaar geen belastingparadijs is – in de zin dat het geen eindbestemming van geldstromen is – maar wel een belangrijk 'doorsluistland' (NRC, 26 november 2013).

Paradise found op Aruba
De Nederlandse staatssecre-

taris Frans Weekers (VVD, belastingen) heeft herhaaldelijk laten weten dat nieuwe Europese regels tegen belastingvlucht het ondernemingsklimaat in Nederland niet mogen aantasten. Hij denkt eraan om oude belastingverdragen in het voordeel van ontwikkelingslanden te verstevigen, als er maar anti-misbruikbepalingen in worden opgenomen.

Hier ligt een kans voor Aruba om het Koninkrijk te redden. Nederland kan de bestaande gunstige belastingregelingen via Aruba laten lopen. De vereiste kennis en kunde zijn daar in ruime mate aanwezig. Nederland kan zo een groot deel van de noodzakelijke extra inkomsten behouden, die overigens wel gedeeld moet worden met Aruba.

De onderlinge verhoudingen zijn uitstekend. De AVP-regering van Aruba heeft zich bijzonder ingezet om die verhoudingen te verbeteren. Beide landen moeten hun inkomsten verhogen en de belastingdruk voor de bevolking is al (te) hoog. Dit lijkt voor de landen van het Koninkrijk een voor de hand liggende en praktische oplossing. “Zoek de oorzaak bij jezelf, dan kun je er wat aan doen”, zei Gerrit Krol in de column van Frits Abrahams in NRC van 26 november 2013 met vooruitziende blik. Een uitstekend advies.

Minder lootjes Landsloterij verkocht

WILLEMSTAD — De Landsloterij heeft over het nog niet afgesloten jaar minder lootjes verkocht. Dit stelt Dudley Lucia, directeur van de Landsloterij. Lucia stelde vanochtend dat het slechts om een procentpuntje minder gaat, om zo'n 5800 lootjes.

Volgens Lucia zijn er een aantal redenen aan te wijzen voor de afgenomen verkoop van lootjes. De Landsloterij-directeur wijst in dit verband naar het feit dat lootjeskopers zich al jaren sterk maken voor een andere manier om de prijzen te verdelen bij de trekking van de Landsloterij. “De consument roept al jaren dat zij meer *premonan kantá* wil. Dit houdt in dat er meer winnaars zijn, die voor prijzen

in aanmerking komen. Zo maak je het ook aantrekkelijker voor de consument. De mensen op straat vragen al een tijdje om deze aanpassing. Als ze merken dat dit er niet komt, zullen er mensen zijn die dan afhaken.” De Landsloterij heeft in februari 2012 een verzoek ingediend om de huidige manier waarop de prijzen verdeelt worden, aan te passen. Lucia constateert, zonder iemand aan te willen val-

len, dat het accorderen van het voorstel wel lang op zich heeft laten wachten. Het voorstel ligt nu bij de huidige minister van Financiën, José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran). Jardim heeft adviezen opgevraagd en een definitief besluit wordt over niet al te lange tijd verwacht. Verder spelen de economische tijden die het eiland doormaakt ook een rol, aldus Lucia. “Mensen hebben minder besteedbaar inkomen en zijn niet altijd in staat om lootjes te kopen. Dit merken wij ook. Maar deze ontwikkeling tast niet alleen de Landsloterij aan.”

Op dit moment is de Landsloterij bezig met de voorbereiding van de trekking van 1 miljoen gulden van 1 januari. De verkoop voor deze trekking gaat op donderdag 5 december van start. In totaal zullen er 35.000 lootjes worden verkocht. Het merendeel zal op Curaçao worden verkocht, maar de Landsloterij is op alle eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen actief, aldus Lucia.

De totale prijzenpot voor de 1 miljoen-trekking van de Landsloterij bedraagt 2,4 miljoen gulden. In totaal zijn er 2250 prijzen te verdelen.

Aqualectra wil 26 miljoen besparen op personeelskosten

WILLEMSTAD — Nutsbedrijf Aqualectra wil de personeelskosten met 26 miljoen gulden verminderen. Dat heeft de directie van het overheidsbedrijf afgelopen vrijdag tijdens de presentatie van de cao voor 2014-2016 gezegd.

Het is niet zeker of er banen zullen verdwijnen door de kostenverlaging. De directie heeft de vakbonden binnen het nutsbedrijf gevraagd om uiterlijk aanstaande vrijdag met een tegenvoorstel te komen. Doordat de vakbonden STK, STKo en SEU directe gesprekspartners van de directie zijn, mogen ze zelf ook invulling geven aan de kostenreductie. Vakbond STK, die opkomt voor de belangen van het personeel van Aqualectra Production, analyseert deze dagen het

voorstel. “We zijn daar nog niet klaar mee”, zegt voorzitter Edmond ‘Chika’ Franciska. “De personeelskosten moeten volgens de directie van 126 miljoen gulden naar 100 miljoen gulden worden teruggebracht. We zijn nu aan het analyseren wat de mogelijkheden hiertoe zijn. De directie heeft in ieder geval nog niet naar voren gebracht dat ontslag een van de mogelijkheden is”, aldus Franciska. De kostenreductie is nodig om zo de slagkracht van

Aqualectra te behouden. De financiële positie van het bedrijf is precair. Banken en andere financiële instellingen zien er voorlopig geen brood in om een lening voor de modernisering van de stroomproductie te verstrekken. De jaarrekeningen van 2010, 2011 en 2012 zijn nog niet goedgekeurd. Zo zou een aandelenoverdracht ter waarde van ongeveer 53 miljoen gulden nog niet zijn vergoed en hebben eerdere beslissingen uit het verleden de balanspositie van het nutsbedrijf ernstig verzwakt. Eerder stelde financiënminister José Jardim dat Aqualectra zo snel mogelijk uit de brand moest worden geholpen.

Sitkom eist onderzoek bij UTS



UTS-directeur Paul de Geus tijdens de door het telecombedrijf belegde persconferentie.

Vervolg van pagina 1

Ook de buitenlandse deelnames van UTS in Suriname en op St. Kitts passeerden de revue. De Geus hekelde de constante kritiek vanuit vooral de politiek op pogingen van het bedrijf om in media-related activiteiten te participeren om extra inkomsten te generen. Hij noemde met name het joint-venture project Uniqa in Suriname dat grote schade zou hebben geleden door uitlatingen van lokale politici. Ook de Curaçao Technology Exchange (Ctex) heeft veel geleden onder kritiek van politici, gaf De Geus aan. UTS heeft nu kans gezien om haar aandelen ter waarde van 5 miljoen dollar met winst door te verkopen, met behoud van het recht van preferred provider. De Geus riep politici op

om UTS te steunen. In dit verband noemde hij met name het project ‘fiber to home’, om alle woningen op het eiland op het glasvezelnetwerk aan te sluiten. Hiermee is 250 tot 300 miljoen gulden gemoeid. In een reactie omschrijft Sitkom-voorzitter Emilio Brunken de persconferentie van gisteren als een ‘nationaal schandaal’. “Het ligt altijd aan een ander en nooit aan hem. Dat het slecht gaat met het bedrijf is volgens de directeur te wijten aan politici, ministers, parlementariërs en de vakbond. Het ligt niet aan het door hem gevoerde beleid. Dat is schandalig.” Brunken is voorstander van het aanstellen van een interim-management bij het bedrijf en het instellen van een onderzoekscommissie die een diepgaand onderzoek moet

verrichten bij het telecombedrijf. Ook eisen de bonden dat alle verkoopplannen van de directie voorlopig worden stopgezet. “De Geus heeft de mond vol van allerlei goede dingen die hij en zijn directie hebben uitgevoerd. Laten wij dat nu gaan onderzoeken. Dat moet zo snel mogelijk plaatsvinden. Veel mensen zijn bang dat die bewijzen straks zullen verdwijnen. Als uit het onderzoek mocht blijken dat er niks aan de hand is, dan zijn wij ook zo eerlijk om ons daarbij neer te leggen.” De rechter heeft in de loop van de middag de Sitkom-leden opgedragen het werk te hervatten.



Sitkom-voorzitter Emilio Brunken.

Dos Santos geeft terrein Hamelbergweg niet zomaar vrij

WILLEMSTAD — Amparo Dos Santos sommeert Stichting Salus Infirmorum (de stichting die stelt eigendom te zijn van het parkeerterrein aan de Hamelbergweg) om onmiddellijk alle handelingen inzake het ter beschikking stellen van het terrein aan de overheid voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis te staken, opdat rechtsmaatregelen achterwege kunnen blijven. Dat schrijft Dos Santos’ advocaat Everett Wilsoe in een brief aan de stichting.

Dos Santos gebruikt sinds begin jaren negentig het aanvankelijk braak liggende terrein gelegen aan de J.H.J. Hammelbergweg z/n. Met instemming van het bestuur van Stichting Salus Infirmorum. Volgens Wilsoe is er zelfs sprake van een onafgebroken bezit van meer dan 23

jaar. Dos Santos meent dan ook dat op basis van artikel 3:105 in het Burgerlijk Wetboek hij door extinctieve (verkriggende) verjaring eigenaar is geworden van het perceel in kwestie. Ook de eventuele rechtsvordering tot opheffing van de bezitsuitoefening door Dos Santos is reeds verjaard.

Volgens Wilsoe staat vast dat zijn cliënt het bezit van het perceel grond te goeder trouw heeft gekregen en dat hij met betrekking tot het perceel bezitsdaden heeft ondernomen die ertoe hebben geleid dat de stichting het bezit van het perceel verloren heeft. Onder bezitsdaden wordt verstaan: het schoonmaken, het laten omheinen en het asfalteren van het terrein. Naar verkeersopvattingen beoordeeld, wordt Dos Santos dan ook als bezitter van het perceel aangemerkt. Volgens de advocaat was de stichting er ook van op de hoogte dat Dos Santos zich als eigenaar van het perceel

beschouwt aangezien hij aanzienlijke investeringen heeft verricht. “Immers was het voor u duidelijk waarneembaar dat het perceel een grondige gedaantewisseling onderging, uit welke handelingen niet anders afgeleid kon worden dan dat cliënt zich als de rechtmatige eigenaar van het perceel grond beschouwt”, aldus Wilsoe in de brief. Dos Santos is niettemin bereid om met de stichting te onderhandelen omtrent de contraprestatie die past bij het prijsgeven van zijn eigendomsrechten met betrekking tot het perceel. Aanstaaende vrijdag zitten de partijen om de tafel.

Weinig steun voor kleurenpaspoort van Bosman

Vervolg van pagina 1

Het debat werd bemoeilijkt door het feit dat Bosman wel al de aandacht van de media opzocht, maar zijn motie officieel pas morgen indient tijdens de tweede termijn van begrotingsbehandeling. Bosman noemde zijn motie in eerste instantie niet eens tot D66-Tweede Kamerlid Was-sila Hachchi daar om vroeg. “Ik mis iets in de inbreng van de VVD, namelijk het voorstel voor paspoorten. Misschien heeft de heer Bosman die motie al ingetrokken, maar dan heb ik dat gemist”, zei Hachchi. Bosman antwoordde dat hij wilde wachten op de tweede termijn voor hij definitief besluit om zijn motie in te dienen, maar was bereid het ook in de eerste termijn te doen. Een andere kleur paspoort zou volgens hem niet alleen de uitvoering van de vestigingswet vergemakkelijken, maar een aanvulling zijn op de cultuur. “In het verlengde van een eigen taal, eigen vlag en eigen volkslied, past ook een eigen paspoort”, zei hij.

PvdA’er Van Laar, Gert Jan Segers van de ChristenUnie en Madeleine van Toerenburg van het CDA noemden dit een rare redenering. “De heer Bosman doet net alsof het een gunst is. Ik wil graag weten of die wens voor een andere kleur paspoort er ook in de andere landen is.” Segers wees op de gelijkwaardigheid van alle inwoners van het Koninkrijk en Van Toerenburg zei dat ze de discussie over de onderlinge verhoudingen graag aan wilde gaan, maar kon niet geloven dat Bosman echt had voorgesteld om een andere kleur paspoort te introduceren. De opvatting van D66 werd het scherpst verwoord door partijleider Alexander Pechtold, die eerder op de dag voorstelde om het voorstel door een papier-versnipperaar te halen, zodat met de verkregen confetti 200 jaar Koninkrijk gevierd kon worden. Ook minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties wijst het idee overigens van de hand. Zijn mening, die hij morgen verder zal toelichten,

is dat er één paspoort is en blijft voor alle inwoners van het Koninkrijk.

Uitzetting

Behalve de motie over de gekleurde paspoorten, kwamen ook de aangekondigde moties van de PVV ter sprake. De partij wil in de eerste plaats het handvest van de Verenigde Naties veranderen, zodat ook Nederland uit het Koninkrijk der Nederlanden kan treden en niet alleen de voormalige koloniën. Daarnaast kondigde Sietsa Fritsma een motie aan voor de uitzetting van criminele Curaçaöenaars, Arubanen en Sintmaartenaren, die in Nederland hun gevangenisstraf hebben uitgezeten. De woordkeuze van Fritsma zorgde overigens voor ergernis bij de andere Tweede Kamerleden. Toen hij Curaçao, St. Maarten en Aruba als onwaardig voor het Koninkrijk omschreef, protesteerde zowel Van Toerenburg als Van Raak. “We kunnen kritiek hebben op belastingontduikers, op corrupte politici, op maffiabazen, maar je kunt

niet zeggen dat Antillianen niet deugen”, zei Van Raak. Hierop zei Fritsma dat mensen die niet corrupt of crimineel zijn, zich niet aangesproken hoefden te voelen. Andere onderwerpen die tijdens de begrotingsbehandeling aan de orde kwamen, waren het voorstel voor een Gemeenbest-constructie, die initiatiefnemers Bosman en Van Raak noemden en de corruptie en vriendjespolitiek op Curaçao, die ook door Van Raak werd aangekaart. De PvdA, ChristenUnie, D66 en het CDA vroegen vooral naar de mogelijkheden om samen te werken, met name als het gaat om de rechten van kinderen. Verschillende Tweede Kamerleden vroegen ook of de minister al meer concrete informatie heeft over de evaluatie van de staatkundige structuur en de rol van Nederland hierin, waarbij de vrijheid voor het organiseren van een referendum door St. Eustatius nogmaals werd benadrukt. Minister Plasterk reageert morgenmiddag op de voorstellen en vragen.

Advertenties Curaçao

Give her chills...

with the Limited Edition 2013 Black Friday charm

Available 11.29

PANDORA®
UNFORGETTABLE MOMENTS

November 29,
Limited Edition 2013 Black Friday charm*
*See store for details.

PANDORA™ STORE
Gomezplein 3-4
Willemstad, Curaçao
Tel: 5999.465.4774 • pandora.cur@boolchand.com

U.S. Pat. No. 7,007,307 • © 2013 Pandora Jewelry, LLC • All rights reserved • PANDORA.NET

FREE DRINKS

Blow Out SALE

OVERYEARED NEW CARS

Saturday, November 30th
From 9 am till 3 pm

DISCOUNT
fl. 26.000

DISCOUNT
fl. 11000,-

DISCOUNT
fl. 7000,-

DISCOUNT
fl. 6750,-

DISCOUNT
fl. 7500,-

DISCOUNT
fl. 8000,-

DISCOUNT
fl. 3650,-

Non-moving items and dated car parts
will be sold at huge discounts!

TOYOTA BYD JMC

LOW INTEREST RATES - 3.31% (APR 6.20%) During this event RBC will be present

GARAGE CORDIA BV...naturally

Kaya Jacob Posner 39
Tel: 461 5644
www.garagecordia.com

Weer aanhouding voor overval Bottelier

WILLEMSTAD — De politie pakte maandagmiddag nog een verdachte op die betrokken was bij de overval gepleegd op 5 oktober in een woning in Bottelier. Een uitgebreid onderzoek leidde de agenten van het Atrako-team naar de Montezumaweg in Groot Kwartier, waar de negentienjarige Guyanese man A.A. in de boeien werd geslagen.

Twee andere verdachten zijn eerder al aangehouden. De Guyanese 38-jarige vrouw D.P. werd op 16 oktober tijdens een huiszoeking in een woning aan de Oranjestraat opgepakt. Later op de dag meldde de man S.M.A.C. zich bij de Atrako-afdeling in verband met die huiszoeking en werd na verhoor aangehouden voor dezelfde feit. Op de bewuste dag drongen drie gewapende overvallers de woning in Bottelier binnen en bonden de bewoners onder bedreiging van wapens vast. Ze doorzochten de woning vervolgens op zoek naar waardevolle spullen en vluchtten hiermee weg. Het is nog niet helemaal duidelijk of de vrouw D.P. ook een van de overvallers was of het brein hierachter. Dit zal tijdens de behandeling van de zaak blijken. De vrouw zal tevens terechtstaan voor een andere overval gepleegd op 9 augustus. Een ondernemer werd toen in Scharloo ontvoerd, mishandeld en bestolen.

Arrestatie in diefstal Kortijn IJs

WILLEMSTAD — De politie van het bureau van Otrobanda heeft vorige week de op Curaçao geboren 65-jarige man F.G. aangehouden. De aanhouding vond plaats naar aanleiding van een inbraak in de fabriek van Kortijn IJs aan de Kortijnweg. De man werd aangehouden in zijn woning aan de Brionweg. Hij werd voorgeleid aan de hulpofficier, die meteen zijn aanhouding gelastte in het kader van verder onderzoek.

Tientallen inbraken

WILLEMSTAD — Kledingwinkels Angelo I en Angelo II, telecommunicatiebedrijf Tres, elektronicazaak Boolchand's en autobedrijf Real Deal, zijn slechts enkele van de tientallen bedrijven die de laatste tijd doelwit waren van dieven. Bij de meeste bedrijven werden de vitrines met (bak)stenen vernield, waarna diverse waardevolle spullen zijn meegenomen. Minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) is bezig met een noodplan van aanpak tegen het

Op advies van overheidsaccountant Soab

Aangifte VVRP-ministerie van vermissing documenten bij OW

WILLEMSTAD — Het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) zal op advies van de overheidsaccountant Soab, aangifte doen van vermissing van documenten bij de uitvoeringsorganisatie Openbare Werken (OW). Dit laat VVRP-minister Earl Balborda (PNP) desgevraagd weten.

Minister Balborda licht toe dit Soab-advies onlangs te hebben ontvangen. Zoals de *Amigoe* reeds heeft gemeld, is tijdens het Soab-onderzoek naar de uitvoeringsorganisatie gebleken dat er 'vooralnog veel documenten' ontbreken. Het zou onder andere gaan om documenten met betrekking tot materiaalinkoop, gunning van diensten en asfalteren van wegen. Het onderzoek

naar misstanden bij de projectvoering bij OW – het voormalige DOW – werd begin dit jaar opgestart en werd aangezwengeld door onder meer de vragen van PS-Statenlid Melvin 'Mac' Cijntje die in dit verband tevens aangifte deed bij de Landsrecherche. Het Soab-eindrapport is sinds medio oktober in het bezit van het VVRP-ministerie maar nog niet publiekelijk

gemaakt. Zowel Cijntje als Statenlid en oud-VVRP-minister Charles Cooper (MAN), drong in de media aan op een spoedige inzage van het eindrapport. MFK-partijleider en Statenlid Gerrit Schotte stelde op 22 oktober naar aanleiding hiervan vragen aan de minister met het verzoek het rapport naar het parlement door te sturen. Balborda stelt dat hij binnen de daarvoor gestelde termijn, die op 22 december afloopt, de vragen van Schotte zal beantwoorden. Het Soab-advies om aangifte van vermissing van documenten te doen, kwam na de vrijgave

aan het ministerie van het eindrapport .

Rapport
Minister Balborda stelt dat het rapport van de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP), naar de bouwontwikkelingen en de met hekwerk afgebakende stegen in Pietermaai, nog niet klaar is. "Men is daar wel druk mee bezig maar aangezien er in het gebied sprake is van 65 vergunningen die aan de projectontwikkelaar zijn verstrekt, neemt het enige tijd in beslag om alles na te lopen."

Illegale funderingen in Boca Samí door overheid gesloopt

WILLEMSTAD — Een viertal illegaal aangelegde funderingen naast het geplunderde hotel, de voormalige Bulado Inn in Boca Samí, zijn de afgelopen week in opdracht van de overheid gesloopt. De minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Earl Balborda (PNP), laat weten dat deze sloop deel uitmaakt van de grootschalige aanpak van illegale bouwpraktijken op het eiland.

Minister Balborda, die de afgelopen week op zakenreis in Mexico was en zondag weer op het eiland arriveerde, stelt dat hij van de details van de bovengenoemde sloop niet op de hoogte is, maar geeft een aanvulling in het algemeen: "Zowel de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP) – het vroegere Drov – als Domeinbeheer heeft duidelijk de bevoegdheid ofwel de steun van het ministerie gekregen om op te treden, wanneer er sprake is van illegale bouwontwikkelingen op zowel overheidsterrein als eigen terrein waar bijvoorbeeld geen bouwvergunningaanvraag voor is ingediend. Voor deze aanpak zijn



Foto: Ken Wong

De funderingen bestonden uit meerdere lagen blokken die nu door inzet van groot materieel omver zijn geworpen.

er door het ministerie tevens fondsen beschikbaar gesteld. De uitvoeringsorganisaties zijn de laatste tijd dan ook erg druk bezig geweest in de aanpak van deze problematiek." Hij voegt eraan toe dat de organisaties niet per geval om toestemming van de minister hoeven te vragen

om op te kunnen treden. "Als er sprake is van extreme illegale bouwontwikkelingen, worden nog weleens de foto's voorgelegd, maar op zich hebben de ambtenaren de bevoegdheid om op te treden. Dit is ook hetgeen waar we naartoe hebben gewerkt, dat de apparaten weer lek-

ker op gang komen. Door ook het beschikbaar stellen van fondsen zien we nu dat men dus initiatief neemt en de extreme gevallen aanpakt." Zoals de *Amigoe* reeds heeft bericht zijn de bovengenoemde bouwwerken de afgelopen twee jaar naast de voormalige Bulado Inn verrezen.

Plasterk doet geen publieke uitspraken over de AIVD

DEN HAAG/KRALENDIJK — Minister Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken en Koninkrijksaangelegenheden) doet nooit uitspraken in het openbaar over de Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD). Dat schrijft hij in antwoord op Kamervragen. Hij weigert daarom Kamervragen te beantwoorden over de vermeende illegale spionagepraktijken op Bonaire.

Onlangs vroeg het D66-Tweede Kamerlid Gerard Schouw tijdens het orde-debat een brief met uitleg van de minister, vanwege de berichtgeving in *NRC*

Handelsblad over de spionageactiviteiten van de Nederlandse geheime dienst op Bonaire. Ook de PvdA-parlementariërs Jeroen Recourt en Roe-

lof van Laar hebben schriftelijke vragen over dit onderwerp gesteld. De minister schrijft dat het niet mogelijk is om in het openbaar te reageren op het artikel, aangezien hij in het openbaar nooit uitspraken kan doen over operationele aangelegenheden van de AIVD. Plasterk wil wel kwijt dat

Commentaar

150 miljoen dollar

De Sociaal-Economische Raad (SER) van St. Maarten heeft in een op 8 september uitgebracht advies de regering van het land aangeraden om zo snel mogelijk uit de monetaire unie met Curaçao te stappen en over te gaan tot dollarisatie. Op 28 februari al kwam de SER met een soortgelijk advies. Curaçao heeft voor het derde achtereenvolgende jaar een tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans. Voor het eerst wordt dit tekort gedeeltelijk gefinancierd uit de deviezenvoorraad. Dit brengt de gulden in gevaar. Devalueren van de gulden heeft negatieve gevolgen voor de Sintmaartense economie. Dus kan St. Maarten maar beter zijn eigen boontjes doppen, aldus de SER. Het is niet de eerste keer dat vanuit St. Maarten druk komt om uit de unie te stappen. Sterker nog, als het alleen aan St. Maarten lag was er nooit een monetaire unie gevormd met Curaçao en had het op het moment van het verkrijgen van de landsstatus op 10 oktober 2010 de dollar als munt geïntroduceerd. Misschien is het tijd dat politiek Curaçao ook eens een heel duidelijk standpunt over de unie inneemt en dat ook verkondigt. Belangrijk hierbij om rekening mee te houden is dat volgens de afgesproken verdeelsleutel St. Maarten voor 25 procent deelneemt in de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS). Als St. Maarten uit de unie stapt heeft het dus recht op 25 procent van het eigen vermogen van de bank (917 miljoen gulden, bron: verkorte balans CBCS september 2013). Dat is ongeveer 229 miljoen gulden. Daartegenover heeft CBCS een obligatielening uitgegeven ten gunste van de haven van St. Maarten van 150 miljoen dollar. Deze mag – of beter gezegd moet – St. Maarten dan ook gelijk op zich nemen en belangrijker nog, terugbetalen. Per saldo blijft er dus bar weinig over voor St. Maarten om een eigen financiële toezicht-houder mee op te richten. Met een vertrek worden in ieder geval de spanning en het geruzie over het benoemen van leden in de Raad van Commissarissen door twee verschillende landen wegnomen. En dat is weer een voordeel voor Curaçao.

Minister betreurt gang van zaken 90-jarige

WILLEMSTAD — Minister Etienne van der Horst (Bestuur, Planning en Dienstverlening) betreurt de gang van zaken van afgelopen maandag waarbij een negentigjarige vrouw was betrokken. De vrouw kwam bij Kranshi voor een nieuwe sédula. Maar vanwege een misverstand kon zij niet geholpen worden.

Inmiddels zijn medewerkers van Kranshi in gesprek met de familie van de vrouw. Minister Van der Horst probeerde gisteren in contact te treden met de familie. Maar de *Amigoe* wilde vanwege privacyredenen dit nummer niet zomaar afgeven, waarop Van der Horst het nummer gaf van een Kranshi-medewerker, die inmiddels door de familie is gebeld. Het was niet zo dat de minister de familie had gevraagd om contact op te nemen met de overheidsdienst.

"Er is contact geweest met de familie. Wij hebben onze excuses aangeboden en uitgelegd wat er van onze kant mis is gegaan. Wij hebben ook afgesproken dat wij samen, binnen de kaders van de wet, kunnen nagaan hoe wij de vrouw kunnen helpen, zeker gezien haar fysieke staat. Wij zullen hierover met hen in contact treden", aldus de minister in een reactie. Volgens Van der Horst betreurt hij ten eerste wat er zich maandag bij Kranshi heeft voorgedaan. Hij spreekt in dit geval van een incident en stelt dat het als een leermoment moet worden gezien om de dienstverlening van de overheidsdienst zo optimaal mogelijk te laten verlopen. "Als de wet het toestaat, zullen wij nagaan hoe wij in de toekomst kunnen handelen om voorkomen dat mensen die slecht ter been zijn vanwege hun leeftijd of lichamelijke toestand helemaal naar Kranshi moeten gaan."

OPEN DAG

UoC

30 November 2013
15:30 tot 19:00

Kom langs en laat je informeren over de opleidingen en faciliteiten bij de University of Curaçao. Doe de studiekeuzetest en neem deel aan de rondleidingen.

UNIVERSITY OF CURAÇAO
DR. MOSES DA COSTA GOMES

ALWAYS SPARKLING CLEAN DISHES WITH TENDER

antillean soap company

Populatie koraalduivels loopt terug



Foto: Afdeling Communicatie Stinapa Bonaire

Studente Fadilah Ali (r), op locatie bezig met het onderzoeken van de maaginhoud van de gedode Koraalduivels.

KRALENDIJK — Een selecte groep van 32 deelnemers heeft afgelopen weekeinde 314 koraalduivels gevangen. Stinapa heeft voor deze jacht op de koraalduivels, het Marien Reservaat bij Karpata opengesteld. Onder de jagers waren ook twee junior rangers van Stinapa.

De koraalduivels variëren qua grootte tussen 7 en 41cm. De meeste vissen werden onderzocht door Fadilah Ali, die wetenschappelijk onderzoek doet naar onder meer de invasie van de vis in het Caribisch gebied en Bonaire in het bijzonder en naar de eetgewoonten. Het grootste deel van de gevangen vissen komt zoals ge-

bruikelijk op de borden van de jagers zelf terecht. Koraalduivel wordt als lekkerrij beschouwd. De overgebleven vissen worden verkocht aan hotels en restaurants die ook de koraalduivel op het menu hebben staan.

Het aantal tussen de riffen loopt terug, zo wordt geconstateerd door koraalduivel-

jagers en andere duikers. Zelfs in gebieden waar niet vaak op ze gejaagd wordt, zoals aan de oostkant van het eiland en de Marien Reservaten komen er steeds minder voor.

Tijdens het duiken werd een van de duikers gestoken door een koraalduivel. Hij kreeg ter plekke eerste hulp en is daarna naar huis gebracht door het Stinapa-personeel, dat ook heeft meegelopen bij het evenement. De jager herstelt inmiddels goed en zal binnenkort weer in staat zijn om te duiken.

Protestantse gemeente wil huur vangen voor Oranjeschool

KRALENDIJK — De Verenigde Protestantse Gemeente Bonaire (VPGB) geeft de strijd om de voormalige Oranjeschool niet op. Maar de horecazaak hoeft niet te verhuizen, als de werkelijke huurpenningen straks over vijf jaar rechtstreeks aan de gemeente worden overgemaakt.

De VPGB beschouwt het gebouw, waar inmiddels een horecabedrijf in is gevestigd, als haar eigendom. Er is zelfs een advocatenkantoor ingehuurd. Dat heeft intussen een begin gemaakt met een juridische procedure tegen het Openbaar Lichaam Bonaire over het rechtmatige eigendom van het gebouw. De VPGB heeft geen overwegende bezwaren tegen de vestiging van het gebouw. Het gerestaureerde pand ziet er volgens dominee Broer Roolvink heel mooi uit en straalt dat ook uit naar de omgeving. Daarnaast zijn er met de horeca-exploitant duidelijke afspraken gemaakt, zodat de activiteiten van de kerkelijke gemeenschap geen hinder ondervinden van de horeca-activitei-

ten. Dat wil niet zeggen dat de strijd voorbij is voor de kerkelijke gemeenschap nu de 'Cuba Compagnie' in het gebouw is gevestigd. De strijd gaat door, maar minder in het openbaar, aldus Roolvink. "Wij hebben ervoor gekozen om ons gevecht om het gebouw wat minder in de openbaarheid te voeren. Wij willen als kerk ook niet te veel participeren in een publiek gevecht. Vandaar dat de strijd dus nu buiten het gezichtsveld wordt voortgezet. Maar wij hebben het zeker niet opgegeven. En onze zaak staat nog steeds sterk". Omdat een juridische procedure tijd kost, wil de kerk op een andere manier geïmplementeerd worden, namelijk financieel, in de vorm van de

huuropbrengst. De eerste vijf jaar betaalt het café een symbolisch bedrag van 1 dollar huur per maand aan de overheid. Dit ter compensatie voor de investeringen in het opknappen van het gebouw volgens de eisen van monumentenzorg. Aan die afspraken zitten ook nog haken en ogen volgens de protestantse voorganger. Wanneer echter over vijf jaar het huurcontract weer wordt verlengd, wordt de huur volgens afspraak tussen het OLB en de huurder, marktconform vastgesteld. De VPGB hoopt dat dan wel via een gerechtelijke uitspraak duidelijk wordt, dat zij de eigenaar is van het gebouw. Dat betekent dat de huuropbrengst niet meer naar het OLB gaat, maar naar de kerk. Daarmee zou het een belangrijke financiële pijler zijn voor het voortbestaan van de kerkelijke gemeenschap. Anderzijds wordt dan geen onrecht gedaan aan de horecabuurman van de kerk.

ChristenUnie wil Kamerlid voor Caribisch Nederland

DEN HAAG — De ChristenUnie stelde vandaag voor om de Nederlandse Tweede Kamer uit te breiden met een extra lid voor Caribisch Nederland, naar het voorbeeld van Frankrijk en de Verenigde Staten, waar voormalige koloniën ook een eigen afvaardiging hebben in de volksvertegenwoordiging.

ChristenUnie-leider Gert Jan Segers zei vandaag dat de belangen van Caribisch Nederland beter worden vertegenwoordigd als de inwoners van de eilanden zelf een Tweede Kamerlid kunnen kiezen. "Het democratisch gat in de vertegenwoordiging van de drie BES-gemeenten komt onder meer tot uitdrukking in de parlementaire vertegenwoordiging. Politieke partijen zouden kunnen voorzien in een vertegenwoordiger in het parlement van de drie BES-gemeenten, maar dit is niet voldoende; hun positie vraagt ook staatsrechtelijke verankering. Dat kan bijvoorbeeld gebeuren op de manier zoals Frankrijk de vertegenwoordiging in de

Assemblee van de Franse overzeese gebieden heeft geregeld. Een extra vertegenwoordiger boven de 150 huidige Tweede Kamerleden kan dus hiervoor ook voor Nederland een middel zijn." Het voorstel voor het 151e Tweede Kamerlid wordt toegelicht in de Visie op het Ko-

ninkrijk die de ChristenUnie vandaag indiende tijdens de begrotingsbehandeling. Overigens werden er al meteen vraagtekens bij geplaatst. Zo noemde Wassila Hachchi (D66) het een erkenning dat de Tweede Kamer de eilanden blijikbaar niet goed vertegenwoordigt. Zij stelde

Slotpleidooi AG in hoger beroep Vesuvius-zaak

PHILIPSBURG — De behandeling van het hoger beroep in de Vesuvius-zaak, het grootste misdaadonderzoek ooit op St. Maarten behandeld, startte gistermorgen in het Belair Community Centre. De eerste dag van behandeling werd gekenmerkt door het uiterst nauwgezet doornemen door de drie rechters van het omvangrijke dossier dat de aanklachten tegen de veroordeelden bevat, die merendeels weigerden de vragen te beantwoorden.

De Vesuvius-zaak omvat de 'vulkaan van geweld' die uitbarstte toen Amador Jones op 16 april 2011 werd doodgeschoten voor de Sun snackbar aan de Gladiola Road. Vier dagen later werd Jones' vermeende moordenaar, Omax 'Mad Max' B., die op dit moment op St. Kitts gevangen zit en nog niet op St. Maarten terecht heeft gestaan, beschoten met een machinegeweer bij een bushalte. Omstander Kennedy Fergus werd ook beschoten. Beide mannen konden ontkomen omdat het wapen niet goed functioneerde. Het veronderstelde brein achter de moord op Amador Jones, Miguel Arrindell, werd doodgeschoten door een kogelregen vlakbij Simpson Bay Lagoon op 25 mei 2011. Zijn broer Rodolfo werd doodgeschoten voor zijn huis aan de Fort Willem Weg op 7 juli 2011. Eric Lake en Kevin Gumbs werden doodgeschoten bij het Cat's Shopping Centre op de A.Th.

Illidge Road op 17 augustus 2011. Een vrouw die in de kapsalon van het centrum werkte, raakte gewond. De behandeling van deze zaken wordt vandaag hervat, met het formuleren van de eisen van het Openbaar Ministerie door advocaat-generaal (AG) Taco Stein. Het slotpleidooi zal naar verwachting ook de positie van het Openbaar Ministerie ten aanzien van de uitspraak van het Constitutionele Hof weergeven, dat deze maand levenslange gevangenisstraf zonder voorwaardelijke vrijlating heeft verworpen.

Hoofdverdachten Omar Jones (36) en Carlos Richardson (31), aangeklaagd voor moord, doodslag, vuurwapenbezit en lidmaatschap van een criminele organisatie, werden allebei veroordeeld tot de hoogst mogelijke straf, levenslang, op 15 november 2012. De andere vijf verdachten werden beschouwd als medeplichtig

aan (poging tot) moord en doodslag, autodiefstal, vuurwapenbezit en lidmaatschap van een criminele organisatie. Andrew Davis (32), Doniel Thomas (27), Erno Labega (31), Ekron Morgan (36) en Charles Fleming (38) kregen celstraffen tussen vijf en acht jaar, aanzienlijk lager dan de straffen die geëist waren door het OM, namelijk tussen acht en elf jaar.

Alle veroordeelden gingen in beroep omdat ze het niet eens waren met hun straf en met de aanklachten. Het OM ging ook tegen de meeste zaken in beroep. De zaak tegen Andrew Davis is verdaagd omdat hij een nieuwe advocaat heeft die uitstel heeft gevraagd. Tijdens een eerdere zitting had het Gezamenlijk Hof van Justitie opgedragen tot het horen van acht getuigen. Twee van hen zijn gisteren gehoord. Pogingen van de politie om de andere zes te dagvaarden bleken tevergeefs, waarna de rechters oordeelden dat verdere pogingen tot dagvaarding nutteloos zijn. Omax B. behoort tot deze getuigen. Ondanks een uitleveringsverzoek aan de autoriteiten van St. Kittsen drie verzoeken om hem te mogen horen in aanwezig-

heid van een advocaat, is dit nog steeds niet gebeurd. Met betrekking tot de aanklachten, weigerden de beklaagden de meeste vragen te beantwoorden. Dat veranderde iets toen zij geconfronteerd werden met het vermeende lidmaatschap van een criminele organisatie, betrokken bij moord, autodiefstal en drugs. Volgens het OM was de naam van de bende 'Coming in Deadly'. Verschillende veroordeelden hebben tatoeages met de letters 'CID', maar dit was volgens Labega meer een 'familie aangelegenheid'. Omar Jones was de baas van de organisatie, met Labega als tweede en Richardson en Davis als nummer drie en vier, volgens de aanklager. "Ik ben een leider, ik heb geen baas en ik ben geen baas", aldus Labega. Hij is diverse malen in aanraking geweest met justitie in de VS voor drugsdealen tussen 2001 en 2007. Alle veroordeelden, behalve Morgan, hebben eerder veroordeling op hun strafblad. Na het slotpleidooi van de AG, zullen de advocaten pleiten namens hun cliënten. Dit zal vandaag en morgen plaatsvinden. De zittingen zullen waarschijnlijk vrijdags afgesloten worden. Naar verwachting zal het hof over drie weken uitspraak doen.

Ondoordacht handelen van Emerencia

Vervolg van pagina 1

Emerencia zou meer macht naar zich toetrekken dan haar toekomst als derde bestuursorgaan. Alle bemiddelingspogingen ten spijt, hebben die geen bevredigende resultaten in de heersende bestuurscrisis opgeleverd, vindt de raad. Juist de gezaghebber als voorzitter van zowel het Bestuurscollege als de Eilandsraad hoort te staan voor de eenheid van beleid en de samenhang daarin. In plaats daarvan constateert de raad dat zij conflictschepend optreedt. Ook de inspanning vanuit de Rijksdienst Caribisch Nederland om de gezaghebber tot andere inzichten te brengen, heeft niet tot resultaten geleid. Een voorbeeld van eigenmachtig optreden is de sluiting van het centrum van vermaak, Pachi's Place. Dat werd vorig jaar door de gezaghebber, zonder het Bestuurscollege en de Eilandsraad te consulteren, gesloten. Als gevolg van die actie heeft de illegale prostitutie op het eiland schrikbarend de kop opgestoken en tiert welig. Dat is een groot gevaar voor de volksgezondheid.

Zij wordt er ook van beticht dat haar ondoordachte handelen in de Curioil-affaire heeft gezorgd voor ernstige spanning en onrust onder de bevolking van het eiland. Dat is



Gegazhebber Lydia Emerencia is uit de gratie gevallen bij de meerderheid van de Eilandsraad.

achteraf onnodig gebleken en had voorkomen kunnen worden, indien zij tijdig met het college en de raad had gecommuniceerd.

Reislustig
De gezaghebber reist te veel. In 2012 was zij 117 werkdagen niet op het eiland. Zij maakt daarbij misbruik van haar positie, door zonder fiat van het college dienststreken te maken en onkosten te maken ten laste van het OLB. Die dienststreken en de kosten van haar vervanging tijdens haar verblijf in het buitenland hebben de algemene kas flink aangetast. Bovendien mogen tijdens haar afwezigheid geen be-

sluiten genomen worden. Ook tracht zij doelbewust, in strijd met de Wet openbare lichamen Bonaire, St. Eustatius en Saba (WolBES), stelselmatig de bewegingsruimte en bevoegdheden van de gedeputeerden in te perken en te ondermijnen. Zij miskent haar rol als voorzitter van de raad en houdt besluiten van de Eilandsraad en het Bestuurscollege tegen en maakt zich daarmee schuldig aan het betreden van de politieke arena, terwijl zij niet een door het volk gekozen functie bekleedt.

Bemoeieucht
Emerencia zou zich te veel bemoeien met zaken die vallen onder de portefeuilles van

de gedeputeerden. Zij weigert bovendien om wettelijk voorgeschreven adviezen te vragen en neemt zelfstandig beslissingen. Zo benoemt zij zonder vooroverleg of advies van de eilandsecretaris en/of de directeuren, ambtenaren in door haar ingestelde commissies. Ondanks dat zij keer op keer wordt gewezen op de schending van de organisatiestructuur en organisatie-regels, volhardt zij in dit onaanvaardbaar gedrag. Hierdoor ondermijnt zij de hiërarchische positie van de eilandsecretaris. Zij heeft hierdoor ernstige wanorde geschapen binnen het ambtelijke apparaat. De relatie tussen haar en de eilandsecretaris is mede daardoor ook ernstig verstoord. Dat komt omdat de gezaghebber geen respect toont voor de bevoegdheden van de Eilandsraad, de gedeputeerden en de eilandsecretaris. De raad vindt dat de gezaghebber heeft getoond, geen besef te hebben van wat besturen inhoudt. Zij zou aldus de motie, eigenschappen en karakter bezitten die haar ongeschikt maken om de functie van gezaghebber uit te oefenen. De Eilandsraad concludeert dat het niet meer verantwoord is om Emerencia in de functie van gezaghebber te houden en besluit het vertrouwen in haar per direct op te zeggen.

Advertenties Curaçao

Happy Thanksgiving

from

fusions

RESTAURANT & BAR

Saliña Galleries

Thursday, november 28th 2013

"Roasted Turkey"

served with gravy, mashed potatoes, cranberry sauce, glazed carrots & stuffing.

For Dine-In & take-out
36.99

Call 465-8821

Reservations en take out

CompuLearn CARIBBEAN

THE VALUE OF MULTIPLE VMware Classes in ONE

VMware vSphere® 5.5 Ultimate Bootcamp.

designed to immerse the student into the new features inside version 5.5.

This course combines several popular VMware vSphere® classes into one 5 day accelerated-learning bootcamp with content and concepts from multiple VMware® classes: Install, Configure, Manage; What's New!; Manage for Performance; and Troubleshooting! This VMware Training is vendor independent/vendor-neutral certification, which focuses more on the methodology and technology than a specific brand or software.

Price per person is ONLY AWG 6300 including Exam
Elements included in the training:
- VMware Certified Instructor
- Certified Virtualization Expert® Exam (CVE®)
- Course material for Students
- Certificate of participation (minimum 80% of attendance)
- Daily lunch & refreshments

The Bootcamp will take place in Easy Computer Training Center, Dianastraat #5 Sta Rosa Curacao

Sign up today by calling +297 588 0313 or email kimm@compulearnaribbean.com

ADVANCE with the CLOUD

Platform Courses	Initial, Configure, Manage	2.5 Days	\$2045.00
Virtualization Operations	2.5 Days	\$1995.00	Manage Availability
What's New!	2.5 Days	\$1995.00	Manage for Performance
Storage Workshp	3.5 Days	\$2025.00	6GB for Storage
CloudArchitecture	4 Days	\$495.00	Managing Clouds with vCloud
VMware vCloud	1.5 Days	\$1495.00	VMware vCloud with vCloud

VMware vSphere® 5.5 is a vital component of the VMware vCloud 5.5 Suite®. Currently it is the industry leading virtualization technology platform accelerating the shift to cloud computing. The Ultimate Bootcamp® has become known to be the most comprehensive VMware training course in the industry. Experience the comprehensive content included in multiple VMware vSphere classes in one concentrated delivery, saving time and money while providing an in depth look at VMware's latest version release (5.5) in an accelerated learning format

VMware's Ultimate Bootcamp is only 5 Days!

Plasterk vraag ambassade VS om opheldering

DEN HAAG — Minister Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken) heeft de Amerikaanse ambassade gevraagd of Nederland doelwit is geweest van de Amerikaanse inlichtingendienst NSA. Dat schrijft de bewindsman vandaag aan de Tweede Kamer.

NRC Handelsblad meldde dit weekeinde dat de National Security Agency (NSA) Nederland in elk geval vanaf vlak na de Tweede Wereldoorlog tot aan 1968 heeft afgeluisterd. Volgens Plasterk heeft de NSA eerder gemeld dat Nederland in 'het heden' geen doelwit is. De krant baseert zich op officiële documenten van de NSA die zijn meegenomen door klokkenluider Edward Snowden. De Amerikanen zouden Nederland niet hebben ingelicht, omdat ze de relatie met Nederland niet op het spel wilden zetten. De PvdA wil dat in het vrijhandelsverdrag waarover de Europese Unie en de Verenigde Staten momenteel onderhandelen, een aparte clausule komt over privacy. Volgens Tweede Kamerlid Jan Vos heeft ervaring

uit het verleden geleerd dat de Amerikanen met dit punt niet echt goed kunnen omgaan. Amerikaanse bedrijven hebben veel sneller toegang tot informatie van burgers dan in Europa, aldus Vos vandaag tijdens de behandeling van de begroting van minister Lili-
anne Ploumen (Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking). Hij maakt zich hier zorgen over.

Zaak tegen Plasterk

De rechtszaak die de coalitie Burgers tegen Plasterk heeft aangespannen tegen minister Plasterk, wordt op zijn vroegst pas volgend jaar behandeld in de rechtszaal. Tot die tijd wisselen de partijen alleen schriftelijk standpunten uit. Dat heeft Daphne van der Kroft van het advoca-



Foto: flickr.com

Minister Plasterk. De Amerikanen zouden Nederland niet hebben ingelicht, omdat ze de relatie met Nederland niet op het spel wilden zetten.

tenkantoor Bureau Brandeis vandaag gezegd.
De coalitie, die onder meer bestaat uit journalistenvakbond NVJ, de Vereniging van Strafrechtadvocaten en internetjournalist Brenno de Winter, heeft Plasterk voor de rechter gedaagd vanwege de afluisterpraktijken van de Amerikaanse inlichtingen-

dienst NSA. Ze eist dat de Staat stopt met het gebruiken van gegevens die niet in overeenstemming met de Nederlandse wet zijn verkregen. Plasterk moet ook duidelijk maken wie er getroffen is door de praktijken van de NSA en hoe de gegevensuitwisseling met de inlichtingendienst AIVD eruitziet.

Seselj wil vrijlating en 12 miljoen

DEN HAAG — Vojislav Seselj, die al bijna elf jaar in voorarrest zit bij het Joegoslavië-Tribunaal, wil worden vrijgelaten. Ook wil hij een schadevergoeding van 12 miljoen euro.

heeft meegewerkt. En de vervangende rechter zou niet met kennis van zaken

kunnen vonnissen omdat hij de getuigen niet heeft gezien en gehoord.

Dit staat in een pleitnota van het enfant terrible van de Servische politiek die het VN-hof vandaag heeft gepubliceerd.

De zaak wegens oorlogsmisdaden tegen de ultranationalist is vastgelopen. In augustus

tus werd rechter Frederik Harhoff gewraakt wegens vooringenomenheid. Het hof heeft een vervanger benoemd. Maar volgens Seselj blijven zijn rechten geschonden worden, omdat Harhoff jarenlang aan beslissingen

'Ontslag gesluisde kleuterleidster mag'

PARIS — Het gerechtshof in Parijs heeft vandaag het ontslag van de gesluierde kleuterleidster Fatima Afif (foto) bevestigd. De zaak houdt Frankrijk al vijf jaar bezig. Volgens de beroepsrechters is er sprake van een ernstige professionele fout. Het huishoudelijk reglement van de crèche verbiedt het dragen van religieuze symbolen. Volgens een van de advocaten van de crèche is er sprake van een overwinning van de scheiding van godsdienst en staat. Volgens de advocaat van de ontslagen vrouw daarentegen is er sprake van discriminatie op basis van godsdienst. Afif overweegt in cassatie te gaan. In een eerder stadium van de rechtszaak had de kleuterleidster nog gelijk gekregen, omdat de particuliere crèche niet tot de publieke sector behoort. Dat leidde tot een levendig politiek debat. President François Hollande vindt dat de staat moet interveniëren omdat de crèche overheids-subsidie krijgt, aldus de krant Le Parisien.



Foto: france24.com



Foto: france24.com

Smartphone arts bron van ziekenhuisinfecties

UTRECHT — De smartphones van artsen zijn een bron van ziekenhuisinfecties. Een mobieltje dat in de spreekkamer ligt, kan de ziekenhuisbacterie MRSA bevatten of andere ziekteverwekkers verspreiden, zo blijkt uit een vandaag in *Medisch Contact* gepubliceerde literatuurstudie.

van de smartphones uit het ziekenhuis afkomstige bacteriën te hebben, met name aan de randen. In vijf studies ging het om resistente bacteriën: ziekmakende bacteriën zoals MRSA die niet met antibiotica te bestrijden zijn, en juist in het ziekenhuis de al zwakke patiënten extra hard kunnen treffen. Onderzoekers troffen resistente bacteriën aan op tussen de 2,8 en 31,3 procent van de onderzochte telefoons.

Smartphones waren uit de spreekkamer, zoals nu al met andere 'bacteriebronnen' als ringen en armbanden gebeurt, is volgens Voeten echter geen optie. "Een lastig verschil is dat de smartphone onmiskenbaar vuiladen heeft, terwijl dat voor sordalen niet geldt." Een smartphone ontsmetten met alcohol kan echter funest zijn voor het apparaat. Voeten pleit daarom voor voldoende desinfectie, zodat een arts zijn telefoon pas aanraakt wanneer hij zijn handen heeft gewassen. Ook zou speciale beschermfolie over een telefoon kunnen helpen, zodat die wel gedesinfecteerd kan worden.

Weer aardbeving in Groningen

DE BILT — In de provincie Groningen heeft afgelopen nacht weer een lichte aardbeving (kracht 2,0 op de schaal van Richter) plaatsgevonden. Het epicentrum lag bij Appingedam. Dat meldde het KNMI. Mensen kunnen zulke schokken net voelen.

In het noorden zijn deze maand al zeven aardbevingen en trillingen geweest. Een daarvan, bij Annen, was met een kracht van 2,4 sterker dan die van afgelopen nacht. Sommige aardbevingen zijn zo licht dat ze niet worden gevoeld. Ze richten ook geen schade aan. De be-

vingen hangen samen met de gaswinning in het gebied. De NOS meldde gisteren dat de Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM), het Staatstoezicht op de Mijnen (SODM) en het ministerie van Economische Zaken rekening houden met aardbevingen met een kracht van

4,5 tot 6 op de schaal van Richter. Een woordvoerder van minister Henk Kamp (Economische Zaken) liet weten dat een onderzoek daarnaar nog loopt. Naar verwachting komt er pas in januari duidelijkheid.

Vorig jaar augustus was in Groningen een aardbeving met een kracht van 3,6 op de schaal van Richter. Toen zeiden experts al dat de toedusver gehanteerde maximumkracht van 3,9 te laag was.



K NIPOOG
hair studio

Laat U door ons **EXTRA** verwennen
in de maand november...

Geniet van **25% korting** op :

- relaxen • kleurbehandelingen
- highlights/lowlights • permanenten
- keratine behandelingen

Tot in de puntjes...

Zuidstraat 5, Oranjestad Tel : 583 0221
www.knipooagaruba.com

Aanbiedingen uitsluitend geldig t/m 30 november, 2013 Alle behandelingen alleen op afspraak.

PANDORA®
UNFORGETTABLE MOMENTS

PANDORA'S
TWELVE DAYS
of Christmas

Day 1



Silver Bells

Day 2



Winter Wisp

Day 3



Candy Cane

Day 4



Tree of Lights

Day 5



Perfect Gift

Day 6



Winter Mittens

Day 7



Winter Wonderland

Day 8



Snow Globe

Day 9



Dashing Through the Snow

Day 10



Reindeer

Day 11



St. Nick

Coming Soon

11.29



Available starting November 4

Purchase a limited edition **Twelve Days of Christmas gift set** for \$500, featuring 12 new holiday charms in a PANDORA Design Center Jewelry Box (a \$50 US retail value).*

*While supplies last. See store for details.

PANDORA™ STORE
Paseo Herencia
Noord, Aruba • 297.586.5625

B BOOLCHAND'S
SINCE 1930
Havenstraat #25
Oranjestad, Aruba • 297.583.0147

BOULCHARD'S
D'ORLAIN
 FINE JEWELRY & WATCHES
 The Jewelry Center
 Oranjestad, Aruba • 297.582.9544

Euro

Stijging

AMSTERDAM — Op de Europese beurzen werd vandaag de stijgende lijn weer opgepakt. De stemming werd gesteund door een sterker dan verwachte toename van het Duitse consumentenvertrouwen en de aanhoudende recordreeks op Wall Street. De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 0,4 procent hoger op 395,70 punten. De MidKap klom 0,7 procent tot 615,47 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen stegen 0,2 tot 0,5 procent.

Uit cijfers van onderzoeksbureau GfK bleek dat de koopbereidheid van Duitse consumenten is toegenomen tot het hoogste niveau in bijna zes jaar. Ook verwerkte de markt het nieuws dat de partijen CDU/CSU en SPD het eens zijn geworden over het vormen van een regering in Duitsland. In de AEX was postbezorger PostNL de sterkste stijger met een winst van ruim 2 procent. Grootste daler was chemiebedrijf DSM met een verlies van 0,7 procent. Air France-KLM klom 1,7 procent. De prijs van Amerikaanse olie daalde meer dan 1 procent tot 93,43 dollar per vat. Brentolie werd 0,1 procent duurder, op 110,94 dollar. De euro was 1,3588 dollar waard, tegen 1,3557 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren.

De euro liet vandaag op Curaçao een stijging zien en noteerde 2,4703 gulden. Gisteren was de munt 2,4614 gulden waard.

Tokio

Licht lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag licht lager gesloten. Belegers deden het rustig aan na de sterke koersstijging in de afgelopen weken. De Nikkei eindigde met een min van 0,4 procent op 15.449,63 punten. De Japanse hoofdindex staat voor deze maand nog altijd bijna 8 procent in de plus. November lijkt daarmee één van de beste beursmaanden van dit jaar te worden.

Panasonic klom 3,5 procent. Volgens de zakenkrant *Nikkei* wil het technologiebedrijf drie halfgeleiderfabrieken in Japan verkopen aan de Israëlische chipmaker TowerJazz. Nippon Steel & Sumitomo Metal zakte 0,9 procent op berichten dat het staalconcern samen met ArcelorMittal een Amerikaanse staalfabriek van ThyssenKrupp wil overnemen. Nikon, Ricoh en Canon waren in trek na beter dan verwachte kwartaalcijfers van de Amerikaanse sectorgenoet Hewlett-Packard.

De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten lieten een gemengd beeld zien. De Hang Seng in Hongkong noteerde 0,6 procent hoger in de middaghandel. De Kospi in Seoul won 0,3 procent en de All Ordinaries in Sydney verloor 0,5 procent.

Wall Street

Positief

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag in de plus geopend. De handel zal naar verwachting relatief rustig verlopen aangezien veel beleggers zich voorbereiden op een lang weekeinde. Wall Street is morgen gesloten vanwege Thanksgiving. Vrijdag zijn de markten maar een halve dag open. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel onveranderd op 16.073 punten. De brede S&P 500 won 0,1 procent tot 1804 punten en technologiegraadmeter Nasdaq steeg 0,2 procent tot 4024 punten. Hewlett-Packard (HP) steeg 8,8 procent. Het technologieconcern bracht gisteren nabeurs beter dan verwachte kwartaalresultaten naar buiten. De onderneming profiteerde in het afgelopen kwartaal van een sterke vraag vanuit bedrijven naar servers, computers en netwerkapparatuur.

Akkoord in EU over aanvullend pensioen

BRUSSEL — Binnen de Europese Unie wordt het makkelijker om aanvullende pensioenen mee te nemen als werknemers in een ander EU-land gaan werken. De EU-lidstaten en het Europees Parlement zijn het hierover eens geworden.

Onderhandelaar namens het EU-parlement, Ria Oomen-Ruijten (CDA), toonde zich vandaag verheugd over het akkoord. “We zijn in 2005 hierover begonnen en anno 2013 bereiken we een akkoord. Dat geeft wel aan hoe lastig dit dossier is.” Volgens Oomen worden werknemers die in verschillende EU-landen werken be-

ter beschermd. Er gelden al EU-regels over het meenemen van de door de staat geregelde oudedagsvoorziening, in Nederland de AOW genoemd. Maar over het extra opgebouwd pensioen bijvoorbeeld via de werkgever bestonden nog geen afspraken. Veel EU-lidstaten hebben deze zogeheten tweede pij-

ler niet, Nederland wel. Lidstaten mogen EU-burgers uit andere landen niet langer verplichten meer dan drie jaar te werken voordat ze opgebouwd pensioen mee kunnen nemen. Sommige EU-landen, zoals Duitsland, hebben een drempel opgelegd van vijf jaar voordat ze pas opgebouwd pensioen aan buitenlanders willen uitbetalen. Die drempel mag dus nu maximaal drie jaar zijn. Er zijn ook landen, waaronder Nederland, die al veel eerder aanvullend pensioen uitkeren aan niet-

inwoners. Dat blijft ongewijzigd. Bovendien kwamen de onderhandelaren overeen dat er al aanvullend pensioen opgebouwd kan gaan worden opgebouwd vanaf 21 jaar. In sommige EU-landen geldt nu de grens van 25 jaar, maar dat gaat dus veranderen.

Zodra de EU-lidstaten en het Europees Parlement formeel ingestemd hebben met de plannen, krijgen de EU-landen vier jaar de tijd om de nieuwe regels om te zetten in nationale wetten.

Ryanair naar Brussel en mogelijk naar Schiphol



Foto: businessinsider.com

Ryanair vliegt in Nederland op Eindhoven, Maastricht en Groningen en zal over een paar jaar misschien ook Schiphol aandoen.

BRUSSEL — De Ierse budgetluchtvaartmaatschappij Ryanair gaat ook vanaf Brussel vliegen. Dat maakte topman Michael O’Leary van Ryanair vandaag officieel bekend in de Belgische hoofdstad. Tijdens de persconferentie zei de topman te hopen binnen vijf jaar ook op Schiphol te vliegen, aldus Vlaamse media.

Een woordvoester van de Amsterdamse luchthaven zei desgevraagd dat er nu geen gesprekken lopen met Ryanair.

Ryanair had landingslots

aangevraagd bij de Stichting Airport Coordination Netherlands om volgende zomer op Amsterdam te mogen vliegen, maar trok die aanvraag onlangs weer in, aldus de stich-

ting. De Brusselse luchthaven Zaventem wordt het tweede Belgische vliegveld waar Ryanair actief wordt. De prijsvechter biedt al vluchten aan vanaf Charleroi. Dat blijft de grootste basis van Ryanair in het noorden van Europa. Het aanbod van en naar Charleroi blijft ongewijzigd, aldus de topman.

Ryanair wil vanaf 28 februari volgend jaar actief worden op

Zaventem, met tien routes naar Spanje, Italië en Portugal. In een later stadium volgen wellicht ook vluchten naar Londen en Dublin. O’Leary hoopt op 1,5 miljoen passagiers in het eerste jaar. De vluchten van en naar Brussel zullen duurder zijn dan die vanaf Charleroi. Ryanair mikt vooral op zakelijk verkeer vanaf de Belgische hoofdstad.

‘ECB voorwaarden bij nieuwe lening’

FRANKFURT — Binnen het bestuur van de Europese Centrale Bank (ECB) gaan stemmen op om banken opnieuw van langdurige goedkope kredieten te voorzien, met als voorwaarde dat het geld wordt gebruikt voor de kredietverlening aan bedrijven. Dat meldde de Duitse krant *Süddeutsche Zeitung* vandaag op basis van ingewijden.

Sommige centrale bankiers zouden de voorwaarde zien als een middel waarmee de ECB de Europese economie vooruit kan helpen. De mogelijkheden daarvoor zijn schaars, nu de rentetarieven van de ECB al min of meer tot het nulpunt zijn gereduceerd. Het voorstel stuit volgens de ECB echter ook op veel tegenstand van centrale bankiers die denken dat de ECB met dergelijke voorwaarden zijn boekje te buiten gaat.

De lengte van de kredieten (LTRO) zou volgens de bronnen worden beperkt tot negen of twaalf maanden. Bij de twee voorgaande rondes, eind 2011 en begin 2012, wer-

den nog leningen voor drie jaar verstrekt. Het geld dat daarmee gemoed was (circa 1000 miljard euro) kwam echter maar in beperkte mate bij bedrijven en consumenten terecht. De middelen werden door banken voor een groot deel in hoogerrenderende staatsobligaties geïnvesteerd. Behalve aan de leningen met voorwaarden, wordt binnen het ECB-bestuur nog altijd gedacht over de mogelijkheid om de rente op de deposito's van bankiers bij de centrale bank verder te verlagen. Die rente staat al op 0 procent en zou daarmee dus negatief worden.

Dat betekent dat banken een boete zouden betalen op het stallen van geld bij de ECB, in plaats van rente te ontvangen. Op die manier worden banken in sterkere landen mogelijk gestimuleerd banken in zwakkere eurolanden meer geld te lenen, die dat geld vervolgens ook weer zouden kunnen uitleenen. Critici wijzen erop dat banken de kosten op hun deposito's ook kunnen doorberekenen aan klanten, waardoor kredieten juist duurder zouden worden.

Omzet Hewlett-Packard daalt

PALO ALTO — Computefabrikant Hewlett-Packard (HP) heeft in het vierde kwartaal van zijn gebroken boekjaar de omzet licht zien dalen. De afname was echter minder sterk dan analisten hadden gevreesd. Het bedrijf blijkt de vrije val waarin het eerder in terecht leek te komen, te kunnen stoppen.

De omzet bedroeg 29,1 miljard dollar, 3 procent lager dan in dezelfde periode vorig jaar. De nettowinst bedroeg 1,4 mil-

jard dollar, tegen een verlies van 6,9 miljard in 2012. Dat verlies was toen het gevolg van een grote afschrijving op een overname. Exclusief deze last was de winst van HP afgelopen kwartaal iets lager dan vorig jaar.

De fabrikant voorspelde voor het volgende kwartaal een winst van 0,82 tot 0,86 dollar per aandeel, terwijl de markt reekent op 0,85 dollar per aandeel. De onderneming profiteerde in het vierde kwartaal van de vraag vanuit bedrijven naar servers, computers en netwerkapparatuur.

‘Tolheffing remt mobiliteit binnen Europa’

LEIDSCHENDAM — Tolheffing op de snelwegen in Duitsland zal een rem zijn op de mobiliteit binnen Europa. Voor het toerisme betekent dat minder bezoekers en minder bestedingen, voorspelt het Nederlands Bureau voor Toerisme & Congressen (NBTC) in een reactie.

Voor vakantiegangers die door Duitsland naar Nederland komen, zal Nederland duurder worden en minder toegankelijk, stelt een woordvoester. “Het aantal

toeristen naar Nederland zal dan ook dalen, evenals de bestedingen”, verwacht de organisatie.

Nederlanders die met vakantie gaan naar Duitsland of verder reizen naar andere landen, zullen misschien vaker kiezen voor een goedkopere vliegreis. “Zeker bij een hoge tolheffing zul je een verschuiving zien van de auto naar het vliegtuig.”

Duitsland is overigens de populairste vakantiebestemming voor Nederlandse toeristen. Vorig jaar gingen 3,4 miljoen Nederlanders met vakantie naar Duitsland.

S&P voorziet enorme stroppenpot banken VS

NEW YORK — Standard & Poor's (S&P) verwacht dat de grootste Amerikaanse banken nog eens 55 miljard tot 105 miljard dollar opzij moeten zetten voor de afwikkeling van rechtszaken of schikkingen rond de verkoop van hypotheek. Dat maakte de kredietbeoordelaar vandaag bekend.

Sinds 2009 hebben Bank of America, Citigroup, Goldman Sachs, JPMorgan Chase, Morgan Stanley en Wells Fargo in totaal meer dan 45 miljard dollar uitbetaald dan wel gereserveerd voor deze zaken. S&P denkt dat de banken de verwachte stijging van de juridische kosten op kunnen vangen, gezien hun grote vermogen om de winst op te voeren,

de stijgende huizenprijzen en kapitaalverhogingen bij de meeste instituten. “We hadden een toename van juridische zaken al meegenomen in onze ramingen en verwachten niet dat schikkingen zullen resulteren in lagere ratings voor Amerikaanse banken”, aldus S&P.

De afgelopen weken kwam vooral JPMorgan in het nieuws. De bank trof een aantal schikkingen, waarvan eentje van 13 miljard dollar eerder deze maand. Het is de hoogste boete die justitie in de VS ooit heeft opgelegd. Van het schikkingbedrag wordt 4 miljard dollar gebruikt om onder meer huizenbezitters die benadeeld zijn door de verkooppraktijken van de bank te compenseren.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	27-Nov		PREV.	27-Nov		
DOW JONES	16072.80	16099.96	AEX	394.11	396.60		
S&P 500 INDEX	1802.75	1807.13	AEGON NV	6.55	6.59		
NASDAQ	4017.75	4034.45	AGEAS	30.84	31.14		
AMAZON.COM INC	381.37	385.60	AHOLD NV	13.37	13.42		
AMERICAN EXPRESS	85.09	85.59	ASTORIA FINL	13.94	14.08		
APPLE INC	533.40	543.79	AKZO NOBEL	54.21	55.07		
AT&T INC	35.28	35.29	ASML HOLDING NV	68.31	69.00		
BERKSHIRE HATH-B	116.58	116.68	COROL NV	32.22	32.13		
CISCO SYSTEMS	21.21	21.33	DANONE	53.78	53.63		
CITIGROUP INC	53.01	53.23	DSM (KONIN)	58.50	58.09		
WALT DISNEY CO	71.18	70.80	HAL TRUST	102.72	103.73		
EBAY INC	48.76	49.49	HEINEKEN NV	50.08	50.20		
GENERAL ELECTRIC	26.78	26.82	ING GROEP NV	9.53	9.57		
GOOGLE INC-CL A	1058.41	1062.61	ROYAL INTECH NV	1.98	2.00		
HEWLETT-PACKARD	25.09	27.05	KPN (KONIN) NV	2.37	2.37		
HOME DEPOT INC	80.35	80.51	KONINKLIJKE PHIL	25.83	26.28		
IBM	177.31	179.75	POSTNL NV	4.19	4.32		
INTEL CORP	23.65	23.73	REED ELSEVIER	15.71	15.82		
JOHNSON&JOHNSON	95.06	94.75	REBEL SA	18.49	18.73		
MEDTRONIC INC	57.36	57.43	ROBECO	27.74	27.82		
MICROSOFT CORP	37.35	37.66	ROLUNDO	23.72	25.73		
3M CO	132.15	132.72	RORENTO	53.36	54.05		
PFIZER INC	31.89	31.90	ROYAL DUTCH SH-A	24.66	24.74		
PROCTER & GAMBLE	84.64	84.20	TOMTOM	5.51	5.59		
ROYAL DUTCH-ADR	66.87	67.13	UNILEVER NV-CVA	28.80	28.96		
SCHLUMBERGER LTD	89.46	88.72	WESSANEN NV	2.78	2.82		
SPRINT CORP	8.15	8.20	WOLTERS KLUWER	20.71	20.79		
TEXAS INSTRUMENT	42.70	42.15	WP-STEWART HLDGS	276.69	281.26		
TIME WARNER INC	65.74	66.02	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	26-Nov		
VISA INC-CLASS A	203.52	204.21	MONEY MARKET	13.0625	13.0625		
ETFs	PREV.	27-Nov	US DOLLAR BOND	2.5387	2.5458		
ISHARES SELECT D	70.66	70.63	GLOBAL GROWTH	2.3130	2.3246		
ISHARES MSCI EME	41.65	41.95	US GROWTH	10.8863	10.9240		
ISHARES MSCI PAC	48.38	48.28	CANADIAN GROWTH	3.1024	3.0855		
ISHARES RUSSELL	108.18	108.41	CURRENCIES	PREV.	27-Nov		
ISHARES S&P 500	96.25	96.53	YEN/USD	101.270	102.060		
ISHARES EUROPE E	46.01	46.26	EUR/USD	1.356	1.358		
POWERSHARES DB C	25.52	25.45	CAN/USD	1.055	1.059		
POWERSH-QQQ	84.63	85.04	GBP/USD	1.619	1.628		
SPDR S&P MID 400	237.86	238.19	COMMODITIES	PREV.	27-Nov		
SPDR S&P 600 SMA	103.13	103.63	OIL WTI	93.68	92.40		
FUNDS	PREV.	27-Nov	GOLD	1242.80	1242.86		
BLACKROCK GBL ALL	48.81	48.77	SILVER	19.86	19.80		
TEMPLETON GBL BND	23.43	23.43	WHEAT	656.00	666.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lao Capriles Banking Center, Schollegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: phis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/phis



E slogan di e accion di e
aña aki ta

**“Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen is gewichtig!!”**

Hij Gelooft in Mij beste musical van het jaar



Foto: musicalwereld Roy Brander

Hij Gelooft in Mij is uitge-roepen tot de beste grote musical van het jaar tijdens de Musical Awards. Woef Side Story won de award voor beste kleine musical, zo bleek op het gala in de TheaterHangaar in Katwijk. Ook de casts van beide producties vielen in de prijzen. Zo gingen Chantal Janzen en Martijn Fischer (beiden Hij Gelooft in Mij) met de awards voor beste vrouwelijke hoofdrol en beste mannelijke hoofdrol naar huis. Bij de kleine musical waren de prijzen in deze categorie

voor Alex Klaassen (Woef Side Story) en Maaïke Martens (HEMA de Musical). Hij Gelooft in Mij gaat over het leven van de overleden volkszanger André Hazes. Woef Side Story is een humoristische kindervoorstelling over honden en hun problemen. De Musical Awards hebben een nieuwe opzet gekregen, nadat enkele musicalproducenten de prijzen eind 2011 de rug toekeerden omdat ze kritiek hadden op de formule. Daarom ging het gala vorig jaar niet door.

Psalmboekje breekt wereldrecord op veiling

Een klein psalmboekje uit de VS is sinds gisteravond het duurste gedrukte boek ter wereld. Het Bay Psalm Book uit 1640 ging in New York voor ruim 14,2 miljoen dollar onder de hamer, maakte veilinghuis Sotheby's bekend. Het is de eerste keer dat een gedrukt boek voor zo'n enorm bedrag is geveild. Toch valt de opbrengst van de veiling de verkopers mogelijk tegen. De waarde van het Bay Psalm Book was

vooraf geschat op uiterlijk circa 30 miljoen dollar. Het is vermoedelijk het eerste boek dat werd gedrukt in de Verenigde Staten.

Het psalmboekje werd in 1640 gedrukt in het Amerikaanse Cambridge. Het geldt als één van de best bewaarde exemplaren van het werk. De kerkgemeenschap die het boek bezat, besloot het uiteindelijk te verkopen om reparaties aan hun gebouw te kunnen betalen.

ISC voert Aladdin op



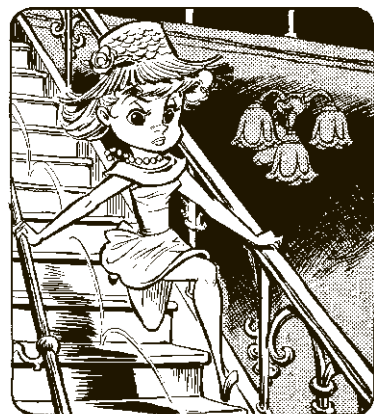
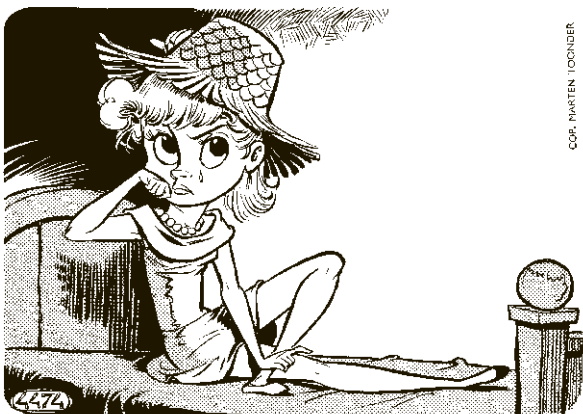
Foto: Daniel Travieso

Leerlingen van de International School of Curaçao voerden afgelopen week de musical Aladdin op. Er werd uit volle borst gezongen en gedanst. De cast bestond uit leerlingen van zes tot achttien jaar. De musicals van ISC worden steeds populairder. Onder regie van Kate Ribeiro, repeteren de leerlingen drie maanden voor de voorstelling die een uur duurt. Het verhaal van Aladdin speelt zich onder meer af op het marktplein van Agrabah. De optredens en de kleurrijke kostuums wonnen direct de harten van het publiek. Naast de twee voorstellingen, had ISC ook leerlingen van de Divi Divi-school, Pasa Dia en de Prinses Margrietschool uitgenodigd voor een voorstelling vrijdagmorgen. Bijna 450 leerlingen genoten van deze gratis voorstelling.



Koning Hollewijn en de miljoenen

Door Marten Toonder



De neerslachtigheid van Wiebel maakte al gauw plaats voor boosheid. Ze ging overeind zitten en droogde haar tranen. "Ik laat me niet op m'n kop zitten," mompelde ze. "Die nood-Dreutel met z'n schriepcenten! We zijn hier op vakantie en ik laat m'n pret niet door hem verpieteren." Met die gedachte poederde ze haastig haar neus, zette haar ogen wat aan en liep de droefgeestige hotelkamer uit.

"Ik ga de stad in," dacht ze. "De boel verkennen en pret maken. Misschien kom ik wel een leuke miljonair tegen en als..."

Op dat moment botste ze tegen een jongeman aan die haastig het hotel wilde betreden. Het was een hevige schok, die Wiebel de adem benam en de jongeling op de grond deed tuimelen.

Mensen

Graffiti in Colombia



Foto: Photo/Eitan Abramovich



Graffiti in Bogotá, Colombia. Ooit beschouwd als vandalisme, nu als kunstvorm. Het wint steeds meer terrein in de hoofdstad van dit Zuid-Amerikaanse land. Er worden zelfs rondleidingen langs de mooiste graffitiwerken georganiseerd. Het bestuurskantoor geeft graffiti kunstenaars lege muren, materiaal en zelfs vergoedingen voor de artiesten.

Vijver verdwijnt in 'sinkhole'

De inwoners van het Bosnische Sanica verkeren in shock nadat een zinkgat de dorpsvijver met vissen en al heeft opgeslorpt. Alles wat rest is een enorme krater. De vijver had een diameter van 20 meter en was 8 meter diep, terwijl de 'afgrond' zoals de bewoners de krater noemen, 50 meter breed is en 30 meter diep. Bovendien blijkt het gat nog steeds in omvang toe te nemen. "Ik zat de dag voordat de krater ontstond nog naast de vijver te nippen van mijn brandewijn", aldus Cemal Hasan.

Basejumpers gearresteerd

Twee mannen zijn van het gebouw De Rotterdam gesprongen. Beide zogeheten basejumpers zijn met hun parachutes veilig geland op de Rotterdamse Wilhelminapij waarlangs het 150 meter hoge pand staat. Dat werd gezien door passerende agenten. De twee mannen zijn bekeurd. Niet voor het springen, want dat is in Nederland niet verboden, maar voor het illegaal betreden van het gebouw en het in gevaar brengen van verkeer en voetgangers op de grond.

Vrouw verstopt zich na ongeluk in kofferbak

Uit vrees voor de Duitse politie heeft een dertigjarige vrouw zich na een ongeval in de kofferbak van haar auto verstopt en opgesloten. Pas na anderhalve dag werd zij in een garage door monteurs 'ontdekt'. De vrouw was zaterdagavond in Bad Kreuznach in de deelstaat Rijnland-Palts tegen een muur gereden. Agenten vonden het verlaten ogende voertuig

en lieten het weg takelen. De vrouw had tijdens de twee nachten in de garage wel eten en drinken want ze kon uit de kofferbak bij de passagiersruimte komen. Nadat zij was ontdekt, verklaarde zij dat zij op het moment van het ongeluk had gedronken en onder invloed van drugs was. Haar rijbewijs is voorlopig ingenomen, aldus de krant Bild gisteren.

Kamer wil ook stopcontact in 2e klas

Bij de aankoop van nieuwe treinen en de renovatie van oude treinen moeten er ook in de 2e klas stopcontacten worden ingebouwd. De Tweede Kamer stemde gisteren in met een voorstel van GroenLinks-Kamerlid Liesbeth van Tongeren hiervoor. De Kamer denkt dat reizigers verleid kunnen worden om in de trein te stappen als

het comfort verbetert. "Je ziet tegenwoordig niemand meer zonder telefoon en laptop, die mensen zitten niet alleen in de 1e klas. Ik wil dat zij ook in de 2e klas hun apparaten kunnen opladen", aldus Van Tongeren. Zij vindt een stopcontact geen overbodige luxe. "Daarvoor is het opladen van je telefoon of laptop te belangrijk."

Donatie Curaçao Lions Club



Curaçao Lions Club heeft kort geleden een donatie gedaan aan vakopleidingschool Feffik. Het gaat om een bedrag van 5900 gulden, dat gebruikt wordt voor de aanschaf van materiaal voor de lessen haarverzorging, manicure en pedicure. Feffik is de Lions erg erkentelijk voor dit gebaar en het vertrouwen in het vormingsinstituut.

Hogeschool verbiedt horloge

Studenten van de Gentse Arteveldehogeschool mogen tijdens examens niet langer een horloge dragen. Zo hoopt de school te vermijden dat studenten spieken via een zogeheten smart watch. "Via een dergelijke smart watch kunnen studenten informatie laten binnenkomen en die

ook snel laten verdwijnen. Daardoor valt het moeilijk te bewijzen of iemand gefraudeerd heeft", aldus Kristine De Smet van de hogeschool tegenover de Vlaamse omroep VRT vandaag. De maatregel wordt ingesteld zodat er achteraf geen onduidelijkheid kan ontstaan, aldus de school.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Zwart-rood regeerakkoord in Duitsland rond

BERLIJN — Na een onderhandelingsmarathon van zeventien uur zijn de partijleiders van CDU, CSU en SPD het vanochtend vroeg eens geworden over een regeerakkoord. Dat moet nog wel worden goedgekeurd door de 475.000 sociaaldemocratische partijleden.

Dat kan een probleem worden omdat het akkoord ‘duidelijk de signatuur heeft van de christendemocraten’, aldus CSU-secretaris-generaal Dobrindt, want ‘dat weerspiegelt de verkiezingsuitslag’. De CDU/CSU had bij de Bondsdagverkiezingen in september 42 procent van de stemmen gekregen, de SPD 26 procent.

Afgesproken is dat de Bondsrepubliek vanaf 2015 geen nieuwe schulden meer maakt. Ook komen er geen nieuwe belastingen. De sociaaldemocraten hadden een voorkeur voor meer overheidsbestedingen om meer werkgelegenheid te creëren. Wel wordt de hartenwens van de SPD om eindelijk een wettelijk minimumloon van 8,50 euro per uur in te voeren, vervuld. Tijdens een overgangsperiode tot 2017 kan tijdens cao-onderhandelingen ook een lager loon worden overeengekomen. De CDU/CSU is bang dat anders te veel arbeidsplaatsen verloren gaan. Verder krijgt Duitsland vanaf 2017 een soort AOW waarbij mensen die weinig contributie hebben betaald, toch een minimum maandbedrag van zo’n 850 euro krijgen.

Negatief voor Nederlandse

automobilisten pakt de tol op de ‘Autobahnen’ uit, de Duitse snelwegen. Bonds-kanselier Angela Merkel (CDU) breekt daarmee een verkiezingsbelofte. CSU-leider Horst Seehofer had echter gezegd dat de Beierse christendemocraten zonder ‘Maut’ niet aan de ‘Grote Coalitie’ meedoen. ‘Gepakt’ worden alleen mensen die niet in Duitsland wonen; ingezetenen worden gecompenseerd via de wegenbelasting. Migranten worden niet meer verplicht tot uiterlijk hun 23e te kiezen tussen de Duitse nationaliteit en die van hun land van herkomst. De SPD had zich ervoor sterk gemaakt dat zij twee paspoorten mogen houden. Merkel, Seehofer en SPD-voorzitter Sigmar Gabriel presenteren de details van het regeerakkoord om 12.00 uur tijdens een persconferentie. Over de bezetting van de ministersposten worden voor de stemming onder de SPD-leden geen namen bekendgemaakt. Wel is bekend dat de SPD in het nieuwe kabinet zes ministersposten krijgt, de CDU vijf (naast de bondskanselier) en de CSU drie. Het is de bedoeling dat de Bondsdag Merkel in de week voor kerst



Foto:AFP

Hoofd van de SPD Sigmar Gabriel (l) en Horst Seehofer leider van de CSU (r) schudden elkaar de hand, met Angela Merkel op de achtergrond.

voor de derde keer tot bondskanselier kiest.

Bondsraad

In de Duitse Bondsdag heeft de geplande grote coalitie van CDU/CSU en SPD een overweldigende meerderheid van 80 procent van de zetels. Maar in de Bondsraad, de Duitse Senaat, mist Merkel III net als het kabinet-Rutte een meerderheid en zal er met wisselende meerderheden geregeerd moeten worden. Dit komt doordat de toekomstige oppositie in veel deelstaten in de regering zit.

Als in een deelstaat een ‘gemengde’ regering is van partijen die landelijk over regering en oppositie zijn verdeeld, is het gebruikte

lijk dat de deelstaat zich in geval van twijfel in de Bondsraad van stemming onthoudt. Dat is in negen van de zestien deelstaten het geval. Daar regeren de Groenen, de linkse partij Die Linke, de uit de Bondsdag verdwenen FDP of de Deense minderheid mee. In slechts zeven deelstaten zitten alleen de beoogde landelijke regeringspartijen CDU, CSU en SPD in het kabinet. Dat zijn Thüringen, Saksen-Anhalt, Berlijn, Mecklenburg-Voor-Pommeren, Saarland, Beieren en Hamburg. Die komen samen op slechts 27 van de 69 stemmen in de Bondsraad. Daar heeft elke deelstaatregering drie à zes stemmen, naar gelang het inwonertal.

Ook opdrachtgever aansprakelijk voor cao-loon

DEN HAAG — Schijnconstructies waarbij buitenlandse werknemers slechts een deel van het minimumloon betaald krijgen, worden harder aangepakt. Opdrachtgevers of aannemers die daarvan weten, of zouden moeten weten, worden ervoor aansprakelijk gesteld.

Dat blijkt uit een brief van minister Lodewijk Asscher (Sociale Zaken) aan de Tweede Kamer. De schijnconstructies zijn voor werkgevers voordelig, omdat zij zo minder belasting en sociale premies afdragen, maar het leidt tot oneerlijke concurrentie en kan zorgen voor verdringen van Nederlandse arbeiders. Asscher wil daar een einde aan maken. De inspectie heeft deze maand vijftien extra inspecteurs aangesteld om de schijnconstructies aan te pakken.

De zogenoemde ketenaansprakelijkheid, waarbij ook de opdrachtgever aansprake-

lijk is voor het cao-loon, geldt al in de uitzendbranche. Asscher gaat dat dus uitbreiden. Er zijn volgens hem nu nog veel constructies die weliswaar niet gewenst, maar ook niet illegaal zijn. De minister gaat het voor bedrijven onmogelijk maken om buitenlandse werknemers een deel van het minimumloon als onkostenvergoeding te betalen. Daarnaast wordt het voor werknemers makkelijker om naar de rechter te stappen als zij niet het cao-loon betaald krijgen.

Vakbond FNV Bondgenoten is blij dat Asscher schijnconstructies harder gaat aan-

pakken. De bond benadrukt dat FNV dit probleem al verschillende malen via acties aan de kaak heeft gesteld en dat de minister veel van FNV's adviezen heeft overgenomen.

“Dankzij krachtige vrouwen en mannen in de bloemensector, op bouwplaatsen in de Eemshaven en de A2, in de zorg en de transport is er nu een samenhangende aanpak om schijnconstructies uit te bannen. Dit is een grote doorbraak”, zegt Ellen Dekkers, voorzitter van FNV Bondgenoten in een reactie.

Ook de Vereniging van Zelfstandigen zonder Personeel (VZZP) stemt in met de aanpak van de minister. De markt voor zzp'ers wordt hierdoor eerlijker en transparanter, aldus de belangenclub.

Vrouw heeft 3,5 ton in koffer

SCHIPHOL — De douane op Schiphol heeft in de trekstangen van drie koffers van een Chinese vrouw 360.000 euro gevonden. Ook achter het beeldscherm van haar laptop bleek geld verstopt. De 27-jarige vrouw is op verdenking van witwassen overgedragen aan de FIOD.

Zij is gisteren voorgeleid aan de rechter-commissaris en voor veertien dagen in bewaring gesteld. Dat heeft het ministerie van Financiën vandaag bekendgemaakt. De vrouw was juist aangekomen uit Ecuador.

Het opgerolde geld bleek verpakt in carbonpapier, vermoedelijk om de zoekende röntgenstralen van de douane te misleiden. Wie de Europese Unie binnenkomt of verlaat met meer dan 10.000 euro in zijn bezit, moet daar-

van bij de douane aangifte doen. Het doel daarvan is illegale activiteiten, zoals witwassen of financiering van terroristische activiteiten, tegen te gaan. FIOD en marechaussee werken op de luchthaven samen in het zogenoemde Samenwerkingsverband Liquide Middelen. De onderzoeken van dit team richten zich vooral op smokkel en herkomst van grote hoeveelheden geld.

Bedrijf wijst ‘donker gekleurde neger’ af

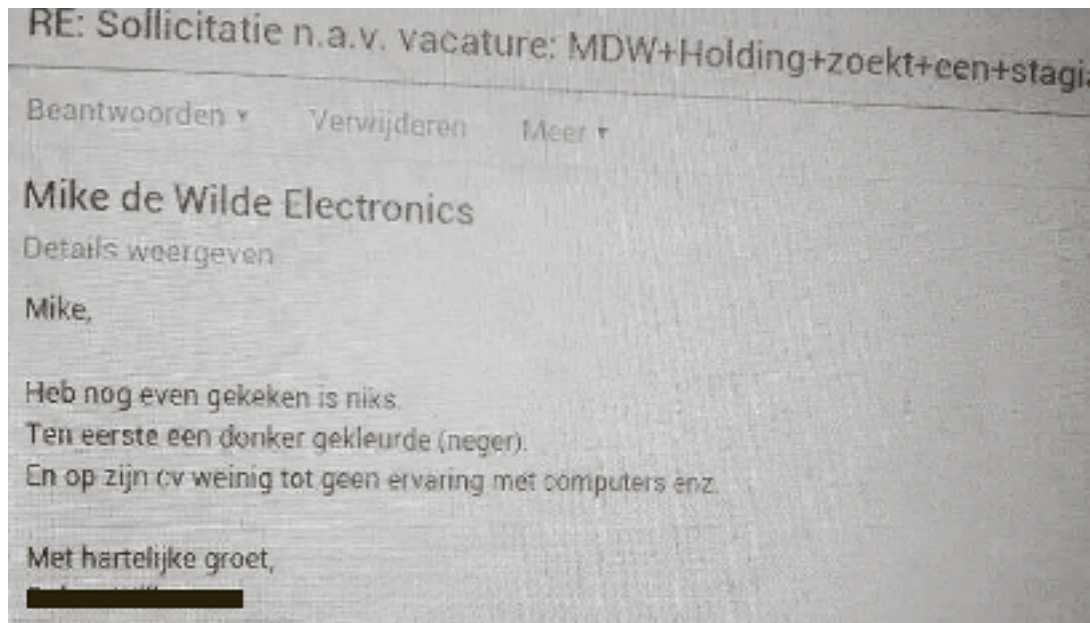


Foto: Twitter

Een screenshot van de betreffende mail.

ARNHEM — Het bedrijf Mike de Wilde Electronics in Arnhem zou een sollicitant voor een stageplek hebben afgewezen op grond van zijn huidskleur. De man in kwestie kreeg vermoedelijk per ongeluk een e-mail met daarin de tekst: “Heb nog even gekeken is niks. Ten eerste een donker gekleurde (neger). En op zijn cv weinig tot geen ervaring met computers enz.”

De kwestie is onder meer wereldkundig gemaakt door Ixora Balootje, een Rotterdamse politica die actief is voor de ChristenUnie. Zij plaatste op haar Facebook-pagina een screenshot van de bewuste e-mail. De afgewezen sollicitant is familie van Balootje. Hij is de stiefbroer

van haar nicht en heet Jeffrey Koordijk. Mike de Wilde Electronics was vandaag niet bereikbaar voor commentaar. Op *Omroep Gelderland* heeft directeur De Wilde inmiddels wel iets van zich laten horen. “We hebben een grote fout gemaakt. Wij willen ons dis-

tantieëren van elke vorm van racisme”, zei De Wilde tegen de omroep. De medewerker die de e-mail heeft verstuurd, zou inmiddels talloze bedreigingen aan zijn adres hebben ontvangen. Dat gebeurde nadat zijn naam en telefoonnummer op Facebook openbaar waren gemaakt. Of de afgewezen sollicitant aangifte heeft gedaan van het vermeende racisme, wilde de politie niet zeggen. Het beleid is dat er geen informatie meer wordt gegeven over aangiften, liet een woordvoerder weten.

Weer gevechten in havenstad Libië

TRIPOLI — Door gevechten tussen regeringstroepen en islamistische militanten zijn gisteravond opnieuw gewonnen gevallen in de Libische havenstad Benghazi. Na middernacht braken volgens bewoners weer vuurgevechten uit in verschillende delen van de stad.

De gevechten zouden zijn hervat toen leden van de salafistische groepering Ansar al-Sharia een granaat gooiden naar regeringsmilitairen, meldde een bron binnen de

veiligheidsdiensten. Tijdens de strijd in de tweede stad van Libië kwamen maandag al zeker negen mensen om het leven. De strijders van Ansar al-Sharia moesten zich uitein-

delijk terugtrekken uit hun basis. Door de slechte veiligheidssituatie hebben sommige landen hun consulaten gesloten in Benghazi. Zo kwam de Amerikaanse ambassadeur Christopher Stevens vorig jaar om het leven bij een aanval op het Amerikaanse consulaat in de stad. Aangenomen wordt dat Ansar al-Sharia achter die aanslag zit.

Premier treedt af om supermarktramp

RIGA — Premier Valdis Dombrovskis van Letland treedt af vanwege de ramp met een supermarkt in de hoofdstad Riga vorige week. Hij heeft dat vandaag bekendgemaakt.

Door het instorten van de supermarkt kwamen 54 mensen om het leven. Het aftreden van de premier betekent waarschijnlijk ook het einde van het minder-

heidskabinet dat hij leidde. “Ik kondig mijn ontslag aan en neem politieke verantwoordelijkheid voor de tragedie”, aldus Dombrovskis. De regering van het EU-land

dat in januari toetreedt tot de eurozone kreeg kritiek na de ramp. De oorzaak van de ramp staat nog niet vast. De politie heeft een strafrechtelijk onderzoek geopend dat zich richt op de constructie van het gebouw. Op het dak van het pand werd een tuin met kinderspeelplaats aangelegd.

‘Utrechtse methode hulp bij schulden werkt’

UTRECHT — De Utrechtse methode om mensen te helpen die grote schulden hebben gemaakt, werkt. De nieuwe aanpak is vorig jaar van start gegaan en sindsdien heeft driekwart van de schuldehouders succes. In 2010 verliep nog minder dan de helft van de regelingen succesvol.

Dat liet het Utrechtse stadsbestuur vandaag weten aan de raad. Utrecht laat mensen met schulden binnen twintig dagen meedoen aan een workshop, waar ze leren hoe ze met geld en administratie moeten omgaan, hoe ze een begroting kunnen maken en waar ze financiële steun kunnen krijgen. Binnen acht weken ligt er een individueel schuldhulpplan op tafel, terwijl dat eerder wel zes maanden kon duren. Wie niet zelf met het schuldhulpplan uit de voeten kan,

krijgt via de gemeente steun van een vrijwilliger of een sociaal werker. Volgens de gemeente ging het bij de gebruikelijke schuldhulpverlening vaak mis, omdat mensen hun gedrag niet veranderden. De komende tijd gaat de gemeente extra aandacht besteden aan maatwerk voor onder andere zelfstandig ondernemers, van wie er in Utrecht heel veel zijn. Vanaf 2015 stuurt de gemeente buurtteams op pad om mensen met betalingsachterstanden te helpen voordat de schuldeisers op de stoep staan.



Foto: dth/mnl

In 2012 was ongeveer 1 op de 5 mensen in Nederland slachtoffer van één of meer misdrijven.

slachtoffer van één of meer misdrijven. De kans is het grootst om bedreigd of beroofd te worden. Ongeveer één op de acht Nederlanders werd het slachtoffer van cybercriminaliteit, zoals hacken of cyberpesten.

Het aantal zaken dat werd afgedaan met een sepot steeg sinds 2005 met 48 procent naar ongeveer de helft van alle zaken. Dat houdt in dat het Openbaar Ministerie besluit om een strafbaar feit niet te vervolgen. In 90 procent

van de zaken die wel voor de rechter komen, wordt een verdachte schuldig verklaard. Ongeveer één op de tien verdachten wordt vrijgesproken of ontslagen van rechtsvervolg; dat is een stuk meer dan in 2005.

Aantal wanbetalers alimentatie neemt toe

ROTTERDAM — Kinderalimentatie wordt steeds vaker niet betaald. Het Landelijk Bureau Inning Onderhoudsbijdragen (LBIO) krijgt de laatste jaren meer meldingen dat er geen of te weinig alimentatie is overgemaakt. Dat bevestigt LBIO-directeur Leo de Bakker vandaag na berichtgeving van nieuws-site Nu.nl.

In 2007 werd het LBIO ruim 7700 keer ingeschakeld om niet-betaalde kinderalimentatie alsnog te kunnen innen. In 2012 was dat meer dan 11.000 keer en voor dit jaar rekent de instelling op een totaal van ruim 13.000 meldingen. Ook bij de niet-betaalde partneralimentatie is sprake van groei. Vorig jaar werd dit bijna 2600

keer gemeld, ongeveer een kwart meer dan twee eerder. Volgens De Bakker speelt onder meer de economische crisis een rol bij deze groei. “Geld is duurder geworden”, zegt hij. Maar het komt volgens hem ook voor dat mensen zelf beslissen minder alimentatie te betalen. Dat wordt in de hand gewerkt door de ondoorzichtige rekenmethode waarop het alimentatiebedrag is gebaseerd. Het LBIO probeert dan altijd eerst om de alimentatieplichtige door bemiddeling te bewegen om alsnog het door de rechter vastgestelde bedrag te betalen. In ongeveer 30 procent van de gevallen is het echter nodig om aanvullende maatregelen te nemen, bijvoorbeeld het inhouden van loon of het inzetten van een deurwaarder.

Sport

Ajax verslaat Barcelona met eigen wapens



Foto: API/Stanley Contha

Danny Hoesen (l) en Davy Klaassen gaan uit hun dak na de 2-0 met Thulani Serrero in de achtervolging.

AMSTERDAM — Ajax verzekerde zich gisteren met een spectaculaire overwinning op FC Barcelona (2-1) van een Europees optreden na de winterstop. Als het elftal van trainer Frank de Boer over twee weken wint bij AC Milan, dan overwintert het in de Champions League. Anders wordt de Europa League het nieuwe podium.

Een ontketend Ajax verraste Barcelona voor rust (2-0), maar kwam in de problemen toen Joël Veltman een blunder van Ricardo van Rhijn wilde herstellen. Hij kreeg rood en een strafschop tegen, die Xavi benutte (2-1).

Ajax wankelde met een man minder, maar hield stand, al was het soms met kunst- en vliegwerk. Barcelona is niet meer gewend dat een tegenstander het aandurft om al vroeg te storen. Als een verdediger

van de kampioen van Spanje de bal kreeg van zijn doelman, zag hij vaak twee of drie spelers van de thuisclub op zich afkomen. Zo grossierde de defensie van Barcelona in balverlies en kregen spelmakers als Xavi en Iniesta te weinig de bal. Ajax speelde vol op de aanval en werd na 19 minuten voor de eerste keer voor die gedurfde speelwijze beloond. Van Rhijn vond Thulani Serrero, misschien wel de beste speler van de thuisclub. De

Zuid-Afrikaan schoot van dichtbij raak (1-0). Ook op voorsprong bleef Ajax de betere ploeg, al schoot Neymar wel een keer in kansrijke positie naast. Namens Ajax was Lasse Schöne dichtbij 2-0 op aangeven van Nicolai Boilesen, die even later geblesseerd uitviel. Met invaller Christian Poulsen op het middenveld en Daley Blind op de positie van Boilesen links in de defensie kwam Ajax in de 42e minuut op 2-0. Javier Mascherano leverde de bal voor de zoveelste keer in, waarna Danny Hoesen profiteerde. “Tien, tien, tien”, scandeerden de uitzinnige fans in de ArenA, niet wetende dat Van Rhijn na 48 minuten zwaar in de fout zou gaan.

De rechtsback schoof de bal zomaar in de voeten van Neymar, die alleen richting doelman Jasper Cillessen af kon. Joël Veltman besloot hem te vloeren. Hij werd bestraft met een rode kaart en een strafschop, die door Xavi werd benut (2-1). Met een man minder kwam Ajax nauwelijks meer onder de druk van FC Barcelona uit en was waarschijnlijk vooral Van Rhijn blij dat het bij 2-1 bleef.

Eigen filosofie
Trainer Frank de Boer ver-

trouwde het in de aanloop naar de kraker tussen zijn Ajax en FC Barcelona enkele goede bekenden toe. “Ik heb mensen die dicht bij mij in de buurt staan verteld dat wij ze met hun eigen wapens gingen verslaan”, zei hij na de wedstrijd. “Welnu, dat is gebeurd. Ik denk als eerste club.” In alle euforie vergat De Boer even dat Bayern München vorig seizoen FC Barcelona in twee duels met 7-0 vernederde. “Dat klopt”, erkende hij. “Maar verder zijn er geen ploegen die zo tegen hen durven te spelen. Als Barcelona al een keer verloor, dan was dat tegen een verdedigende ploeg.” FC Barcelona leed na twintig officiële duels de eerste nederlaag van het seizoen, omdat het voor rust geen antwoord had op het aanvallende spel van de thuisclub. “Zij verdedigden soms 80 meter voor hun eigen doel”, besefte de verliezende trainer Gerardo Martino, die zag dat zijn centrale verdedigers Javier Mascherano en Gerard Pique dat niet meer gewend zijn.

Ajax was in de eerste helft een beetje Barcelona. “We hebben ze volgens hun eigen filosofie onder druk gezet”, zei De Boer, die in

de zomer opnieuw afscheid moest nemen van zijn beste spelers maar zijn ploeg de laatste weken met nieuwe talenten weer herkenbaar laat spelen. “We zijn op de goede weg en kunnen als we zo spelen, ook bij Milan winnen”, zei hij. Ruim anderhalf uur na de wedstrijd genoten directeur Edwin van der Sar en adviseur Johan Cruyff nog even na op het parkeerdek van de ArenA. Van het sterke optreden van Thulani Serrero en Daley Blind bijvoorbeeld. “En vergeet die Davy niet”, doelde Cruyff op Klaassen. “Zondag gaan we zien hoe goed ze echt zijn. Dan gaan we op bezoek bij ADO Den Haag. Daar moeten ze het ook weer op kunnen brengen. Maar dit was een heel mooie avond”, besloot Cruyff.

Na een serie van twintig ongeslagen wedstrijden leed FC Barcelona bij Ajax de eerste nederlaag van het seizoen. “We hebben de wedstrijd in de eerste helft verloren”, zei trainer Gerardo Martino. “Ajax speelde erg goed”, vond hij. “Die ploeg deed er alles aan om tweede in de poule te worden. Ze maakten het ons heel moeilijk. We verloren duels en leken daardoor passief.”

‘Hiddink klaar voor Oranje’

ZEIST — Trainer Guus Hiddink is er klaar voor om bondscoach van het Nederlands elftal te worden. Dat zegt zijn zaakwaarnemer Cees van Nieuwenhuizen vandaag in het AD. Volgens Van Nieuwenhuizen heeft Hiddink de afgelopen tijd duidelijke signalen afgegeven dat hij trainer van Oranje wil worden. “Guus wil graag naar het Nederlands elftal. Dat lijkt me voor iedereen toch wel duidelijk. Er is alleen nog met niemand over gesproken, de kwestie hangt boven de markt.” Het initiatief moet nu van de KNVB komen, vindt Van Nieuwenhuizen. “Als de KNVB belt en een kop koffie komt drinken, verwacht ik dat we er snel uit zijn. (...) Guus wacht het af.” Hiddink was in het verleden al eens bondscoach van het Nederlands elftal. Hij eindigde met Oranje op het WK van 1998 als vierde. Bij de eindronde vier jaar later werd hij verrassend vierde met Zuid-Korea. Hij werkte ook in Rusland, Turkije en Australië.

Doorstart vliegtuig Manchester United

KEULEN — De voetballers en staf van Manchester United zijn gisteren aan een mogelijke vliegtuigramp ontsnapt. Het toestel van de Engelse club had de landing op het vliegveld van Keulen al ingezet, maar enkele seconden voor het met de wielen de grond zou raken, moest de piloot in allerijl weer optrekken. Hij had over het hoofd gezien dat er nog een vliegtuig op de landingsbaan stond. De Engelse krant *Manchester Evening News* maakte vandaag melding van het incident. De Engelse topclub, zonder de geblesseerde Nederlandse international Robin van Persie, treft vandaag in de Champions League de Duitse club Bayer Leverkusen. De club gaf geen commentaar op het voorval in Keulen, maar verdediger Rio Ferdinand stuurde wel een tweet de wereld in: “Geland in Duitsland. Ben nog maar net hersteld van die schokkerige landing.”

AZ ongewijzigd tegen Maccabi

ALKMAAR — AZ treedt morgenavond in de thuiswedstrijd tegen Maccabi Haifa voor de Europa League met een ongewijzigd elftal aan. Trainer Dick Advocaat ziet geen aanleiding om zijn basisteam te veranderen dat afgelopen zaterdag begon aan het turbulente duel met Roda JC (2-2). In die wedstrijd kregen Nick Viergever en Nemanja Gudelj al snel de rode kaart, waardoor de Alkmaarse ploeg ruim 70 minuten met negen man moesten spelen. Gudelj kreeg een schorsing van drie duels, Viergever moet alleen in de komende uitwedstrijd tegen NEC (zondag) aan de kant blijven. Beide ‘zondaars’ krijgen van Advocaat donderdag tegen de Israëlische ploeg een herkansing. AZ heeft nog één punt nodig in groep L om zich te kwalificeren voor de knock-outfase.

PSV neemt Manolev mee

EINDHOVEN — PSV neemt Stanislav Manolev mee naar Bulgarije, waar de ploeg donderdag speelt in de groepsfase van de Europa League tegen Ludogorets. De rechtsback zat eind september voor het laatst bij de selectie, dat was toen voor de bekerwedstrijd tegen Telstar. Ook Rai Vloet is door trainer Phillip Cocu opgenomen in de 21-koppige selectie. De achttienjarige aanvalster van Jong PSV had dinsdag zelf al bekendgemaakt mee te mogen. Tim Matavz, Georginio Wijnaldum, Jetro Willems en Park Ji-sung zijn door verschillende blessures achtergebleven in Eindhoven, waar zij verder aan hun herstel werken. Bij winst op het al geplaatste Ludogorets kwalificeert ook PSV zich voor de achtste finales.

‘Barça kreeg masterclass’

BARCELONA — De Spaanse sportkranten zijn vandaag in hun commentaren over de wedstrijd Ajax - Barcelona (2-1) alles behalve mals voor de Spanjaarden. De dagbladen vinden dat Barça in de groepswedstrijd in de Champions League een apathische indruk maakte, terwijl Ajax als een ‘pletwals’ te werk ging en Barcelona vooral in de eerste helft ‘een masterclass in positiespel’ gaf.

El Mundo Deportivo, de grote concurrent van Sport, schrijft dat Barcelona in de eerste helft vernederd werd. “Ajax ging in de eerste helft als een pletwals over Barcelona heen. Door de druk van Ajax in de eerste 20 minuten lukte het de ervaren spelers van de gasten niet om elkaar twee passes achtereen toe te

spelen. Het was een ramp.” Het dagblad stipt daarnaast het gebrek aan stootkracht van de Spaanse grootmacht aan, dat bij afwezigheid van Lionel Messi in Neymar de gevaarlijkste speler had. De Madrileense sportkrant AS vergelijkt Barcelona met een keizer die in zijn ondergoed over straat loopt. Dankzij Ajax is het volk niet meer bang om hem daarop te wijzen. “Barcelona kreeg in Amsterdam een ontnuchterende les van Ajax, dat zelfs bijna een helft met een man minder speelde. De les voor Barcelona is des te vernederender vanwege de tegenstander, hun stijl en de plek waar het gebeurde. Ajax ontdeed de keizer van zijn kleding met een masterclass in positiespel van 45 minuten tijd. Barcelona werd behandeld zoals het gewend was andere teams te behandelen.”

AC Milan heeft nog een puntje nodig



Foto: API/Ian McVieal

‘Milanista’ Urby Emanuelson (r) omspeelt Celtic-speler Mikael Lustig.

GLASGOW — Met een overwinning op Celtic in Glasgow heeft AC Milan gisteravond zijn kansen op overwintering in de Champions League verder vergroot. De Italianen zegevierden met 3-0 op Celtic Park. Milan strijdt op 11 december voor een plaats in de achtste finales in een rechtstreeks duel met Ajax. Verschil is alleen dat de Amsterdammers móeten winnen.

Kaká kopte voor rust een hoekschop in het doel: 0-1. Cristian Zapata maakte na rust de tweede, waarna Virgil van Dijk een treffer afgekeurd zag worden. Mario Balotelli maakte vervolgens de derde goal. Naast Van Dijk had ook Derk Boerrigter een basisplaats bij de Schotse kampioen, terwijl Urby Emanuelson en Nigel de Jong startten bij Milan. Voor Napoli dreigt uitschakeling in de Champions League nadat de ploeg dinsdag met 3-1 verloor bij Borussia Dortmund. De Italianen moeten op 11 december zelf minimaal gelijkspelen tegen Arsenal en hopen dat Dortmund in dat geval verliest bij Olym-

pique Marseille om nog door te gaan in het miljoenenbal. Dortmund kwam in de eerste helft op voorsprong via Marco Reus die een strafschop benutte. Nadat de thuisploeg een groot aantal kansen had gemist zorgde Jakub Blaszykowski na een uur spelen voor de 2-0. Lorenzo Insigne zorgde nog even voor spanning door de 2-1 te maken. Pierre-Emerick Aubameyang maakte kort voor tijd de bevrijdende 3-1.

Arsenal kende een flitsende start in het eigen Emirates Stadium. De wedstrijd was nog geen halve minuut bezig toen Jack Wilshere al voor 1-0 zorgde. Özil miste in de 37e minuut een strafschop, maar

in de tweede helft besliste opnieuw Wilshere de wedstrijd alsnog. Dortmund komt door de zege op 9 punten uit vijf duels, net als Napoli. Arsenal gaat aan kop met 12 punten uit vijf wedstrijden. Marseille staat puntloos onderaan en is uitgeschakeld voor Europees voetbal.

Chelsea is zeker van de volgende ronde van de Champions League, hoewel het elftal van coach José Mourinho gisteren in en tegen Basel verloor. In de Zwitserse stad won de thuisclub met 1-0. Basel speelt op de slotdag tegen Schalke om het tweede ticket. De clubs kunnen Chelsea niet allebei nog inhalen. De beslissing in Basel viel in de slotfase. De Egyptenaar Mohamed Salah scoorde in de 87e minuut. Basel naderde koploper Chelsea daardoor tot op een punt. Schalke, dat 0-0 speelde bij Steaua Boekarest, heeft weer een punt

minder dan Basel en moet het slotduel winnen. Austria Wien is na het gelijkspel tegen FC Porto (1-1) uitgeschakeld voor Europees voetbal. De Oostenrijkers kwamen na 11 minuten op voorsprong via Roman Kienast. Vlak na rust maakte Jackson Martínez gelijk voor Porto. Door dat resultaat kwam Austria Wien op 2 punten uit vijf duels. Dat zijn er 3 minder dan Porto dat derde staat, maar het onderlinge resultaat is in het voordeel van de Portugezen. Porto is daardoor in ieder geval verzekerd van een vervolg in de Europa League. Mocht Porto op 11 december winnen bij koploper Atlético Madrid, dan lonkt zelfs een vervolg in de Champions League. Zenit Sint-Petersburg mag dan echter niet winnen bij Austria Wien. De Russen hielden eerder op de avond aan het thuisduel met Atlético Madrid een punt over: 1-1.

Australiër Cooke stopt



Foto: Zimbardo

SYDNEY — Baden Cooke heeft vandaag zijn afscheid aangekondigd. De 35-jarige Australiër stopt na veertien seizoenen als profrenner. Dat meldde zijn ploeg Orica-GreenEdge vandaag. “Het is tijd voor iets anders. Ik ben trots op mijn carrière en voel me gezegend dat ik mijn droom heb kunnen waarmaken”, aldus Cooke, die in zijn loopbaan meer dan vijftig overwinningen boekte. In 2003 won hij een rit in de Ronde van Frankrijk en veroverde hij de groene trui als winnaar van het puntenklassement. Op zijn palmares prijken ook triomfen in Dwars door Vlaanderen, de GP La Marseillaise, de GP Fourmies en etappezeges in de Tour Down Under, de Ronde van Zwitserland en de Ronde van de Middellandse Zee. Cooke, die in 2009 even voor Vacansoleil reed, fietst volgende maand zijn afscheidswedstrijd in Melbourne.

Hockeyers treffen Australië in World League

LAUSANNE — De Nederlandse hockeyers moeten het in de finaleronde van de Hockey World League in de Indiase hoofdstad New Delhi in de poulefase opnemen tegen Australië, België en Argentinië. Dat heeft de loting

uitgewezen die wereldhockeyfederatie FIH dinsdag bekend heeft gemaakt.

Nederland opent de finale vrijdag 10 januari 2014 tegen Argentinië, waarna zaterdag wereldkampioen Au-

stralië en maandag België de tegenstanders zijn. De Belgen waren in juni verrassend de beste tijdens de halve finale in Rotterdam, die net als de finale in toernooivorm werd afgewerkt. Alle teams uit de groepsfase

in New Delhi gaan door naar de kwartfinales, waarbij de stand bepaalt welk land uit de andere poule de opponent wordt. In die tweede groep spelen gastland India, Duitsland, Engeland en Nieuw-Zeeland.

Aruba Triathlon Association & iRun Aruba present:

FINISH
CMB Noord

LAST DAY TO REGISTER!
Wednesday, Nov. 27 2013

START 10K
CMB Sta Cruz
6:30AM

FUNWALK 6K
CMB ATM Paradera
7:00AM

START 23K
CMB San Nicolas
5:30AM

Racers 23K

23K SAN to NRD (>18)
1st: 2,500.00
2nd: 1,750.00
3rd: 1,000.00

Runners + Walkers 10K

10K STC to NRD (>18)
1st: 1,000.00 | 2nd: 500.00 | 3rd: 250.00
10K STC to NRD (<18)
1st: 500.00 | 2nd: 250.00 | 3rd: 125.00
10K STC to NRD Walk (All ages)
1st: 300.00 | 2nd: 250.00 | 3rd: 200.00
4th: 150.00 | 5th: 100.00

Funners 6K

6K PRD to NRD (All ages)
Special prizes and gifts!



**ARUBA
LOOP
2013**

CMB THE PREMIER
RUN & WALK EVENT

DECEMBER 1, 2013

**REGISTER TODAY AT
TRIBIKE, IBISA & RUNNERS**

Race fee: 23K = Afl. 25.00 | 10K = Afl. 15.00 | 6K = Afl. 10.00

Max. 1,000 participants

facebook.com/cmbnews

All prizes are in Aruban Florin. Prizes are for each category of female and male participants. Age regulations will apply. The 23K portion event is strictly for competitive runners only. No walkers will be allowed.